

GAMMA



HCZ-85

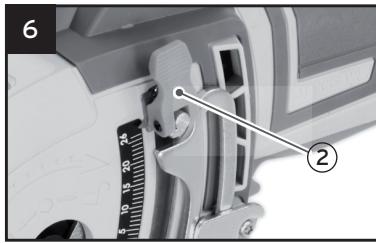
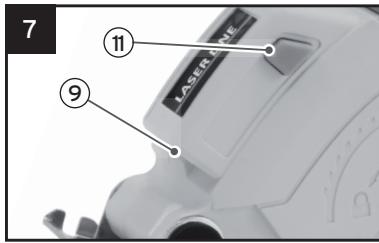
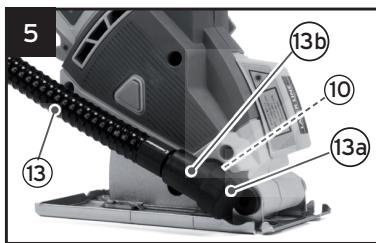
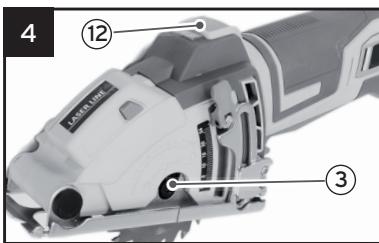
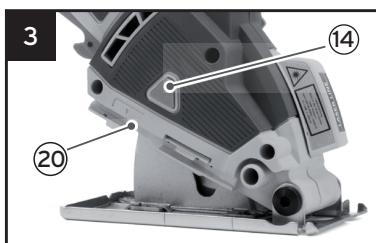
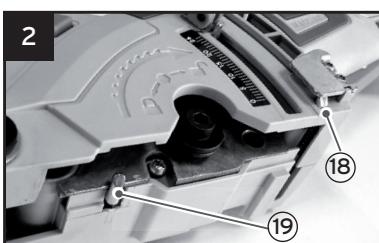
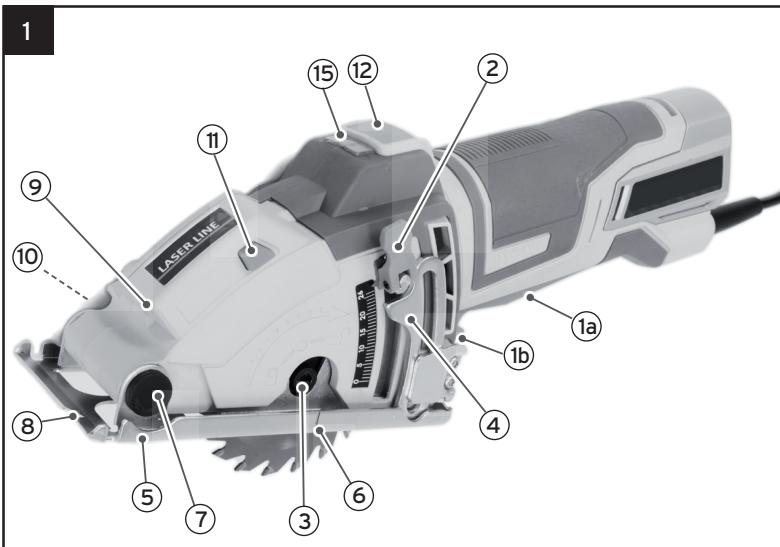
Hand Cirkelzaag 600W

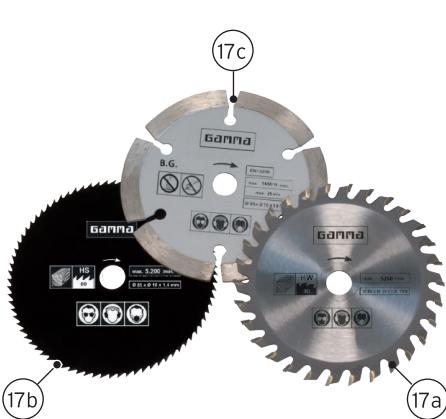
Scie circulaire portative 600W

CE

NL - Originele gebruiksaanwijzing F - Mode d'emploi original

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u het apparaat in gebruik neemt.
Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.





1. a) Aan-/uitschakelaar
b) Veiligheidsschakelaar
2. Instelschroef zaagdiepte
3. Inbusbout
4. Beschermkap
5. Bodemplaat
6. Markering
7. Scharnierpunt van de beschermkap
8. Aflezers / zijdelingse dieptemarkering
9. Laser
10. Aansluiting voor stofafzuiging
11. Aan-/uitschakelaar laser
12. Bedieningsknop voor beschermkap
13. Afzuigslang
 - a) Deksel
 - b) Adapter
14. Asvergrendeling
15. Overbelastingsindicator
16. Inbussleutel
17. Schijven
 - a) 1x TCT zaagblad met 30 tanden,
Ø 85 x Ø 10 x 1,4 mm
 - b) 1x HSS zaagblad met 80 tanden,
Ø 85 x Ø 10 x 1,4 mm
 - c) 1x Diamant zaagblad,
Ø 85 x Ø 10 x 1,9 mm
18. Vergrendelingsknop beschermkap
19. Micro-schakelaar
20. Houder Inbussleutel

Koffer niet afgebeeld

1. a) Interrupteur marche/arrêt
b) Interrupteur de sécurité
 2. Limiteur de profondeur de coupe
 3. Vis de blocage
 4. Carter de protection
 5. Socle
 6. Marquage
 7. Axe d'articulation du carter de protection
 8. Guide de trait de coupe
 9. Laser
 10. Raccord pour aspiration des poussières
 11. Interrupteur marche/arrêt du laser
 12. Touche déverrouillage carter de protection
 13. Flexible d'aspiration
 - a) Couvercle
 - b) Adaptateur
 14. Blocage de l'arbre
 15. Indicateur de surcharge
 16. Clé hexagonale
- Accessoires
- a) 1 lame de scie TCT à 30 dents,
Ø 85 x Ø 10 x 1,4 mm
 - b) 1 lame de scie HSS à 80 dents,
Ø 85 x Ø 10 x 1,4 mm
 - c) 1 disque diamanté,
Ø 85 x Ø 10 x 1,9 mm
17. Bouton verrouillage carter de protection
 18. Micro-commutateur
 19. Logement clé hexagonale

Mallette (non illustrée)

1. BELANGRIJK



Voordat u dit apparaat in gebruik neemt, moet u de onderstaande veiligheidsvoorschriften en instructies aandachtig doorlezen om het apparaat op de juiste wijze te kunnen gebruiken, onderhouden, starten en stoppen. Zorg ervoor dat u met de bedieningsorganen van het apparaat vertrouwd bent en het apparaat op correcte wijze kunt gebruiken. Een verkeerd gebruik van het apparaat kan ernstige verwondingen veroorzaken. Denk steeds aan uw veiligheid en aan die van anderen.

Deze mini handcirkelzaag is geschikt voor particulier gebruik in en rond het huis. Dit apparaat is niet geschikt voor industrieel of professioneel gebruik.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. De verkoper is niet aansprakelijk voor lichamelijk of materiële schade die te wijten is aan het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing.

2. VOOR UW VEILIGHEID

Let op! Gebruik de machine en de accessoires volgens deze veiligheidsvoorschriften en alleen voor het doel waarvoor de machine bestemd is.



Draag altijd gehoorbescherming. Blootstelling aan lawaai kan leiden tot gehoorbeschadiging.



Draag een veiligheidsbril. Bij het bewerken van hout en andere materialen kunnen er afvalstukjes wegschieten en bestaat de kans dat uw oogletsel oploopt!



Draag een stofmasker. Bij het bewerken van hout en andere materialen kunnen schadelijk stoffen vrijkomen. Er mogen geen asbesthoudende materialen worden verwerkt!



Draag stevig schoeisel!



Draag werkhandschoenen!



Elektrisch gereedschap in beschermingsklasse II. Dit teken geeft aan dat de machine voldoet aan beveiligingsklasse II. Dit betekent dat de machine met is voorzien van verzwaarde of dubbele isolatie tussen het netstroomcircuit en de uitgangsspanning of de metalen behuizing.



Niet voor nat slijpen!



Niet voor afbramen!



Geschikt voor het zagen van hout



WAARSCHUWING: LASERSTRAAL! Kijk niet rechtstreeks in de laserstraal. Richt de laserstraal niet op mensen of dieren.

Controleer het voltage, dat vermeld staat op de machine

- Het voltage moet overeenkomen met de netspanning waarop u de machine aansluit.

Houd het werkgebied op orde

- Een wanordelijke werkomgeving vergroot de kans op ongelukken.

Houd rekening met omgevingsinvloeden

- Stel de machine niet bloot aan regen.
- Gebruik de machine niet in een vochtige of natte omgeving.
- Zorg voor een goede verlichting.
- Gebruik de machine niet in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Houd personen en brandbaar materiaal uit de buurt bij het zagen van metaal. Er kunnen vonken ontstaan.

Voorkom een elektrische schok

- Vermijd tijdens het gebruik van de machine lichaamscontact met geaarde objecten zoals metalen buizen, CV-radiatoren, fornuizen en koelkasten.
- Wanneer u per ongeluk het snoer of het verleng-snoer heeft doorgezaagd, raak de beschadigde stroomkabel dan niet aan!! Trek de stekker uit het stopcontact.
- Wanneer de machine buitenhuis wordt gebruikt, moet deze worden aangesloten op een aardlekschakelaar.
- Voer de kabel altijd achterwaarts van de machine weg.

Houd kinderen uit de buurt

- Laat andere personen niet aan de machine of aan het snoer komen; houd hen weg van het werkgebied.
- Kinderen onder de 16 jaar en personen met een lichamelijke of verstandelijke beperking die niet in staat zijn het apparaat te hanteren zoals in de gebruiksaanwijzing is omschreven, mogen dit apparaat niet gebruiken.

Berg de machine veilig op.

Wanneer de machine niet in gebruik is, moet deze in een droge, afgesloten ruimte bewaard worden, buiten het bereik van kinderen.

Bewaar de machine niet op plaatsen waar de temperatuur boven de 50° Celsius kan uitkomen (zoals in een auto die in de zon staat).

Werkonderbreking

Alvorens u de machine wegzet, moet de motor uitgeschakeld zijn en de bewegende delen tot stilstand zijn gekomen.

Overbelast de machine niet

De machine werkt beter en veiliger binnen het aangegeven vermogensbereik.

Zaag nooit met een grotere diepte dan de voor de machine aangegeven capaciteit.

Gebruik bij de machine de juiste accessoires

Gebruik geen hulpstukken op de machine, die een te zware belasting voor de machine betekenen.

Draag geschikte werkkleeding

- Draag geen te ruime kleding of sieraden en bind lang haar in een staart; deze kunnen door de bewegende machinedelen gegrepen worden.
- Gebruik een stofmasker bij stofverwekkende werkzaamheden.
- Draag voor uw veiligheid veiligheidsschoenen, werkhandschoenen, gehoorbescherming en een veiligheidsbril.
- Bij het werken in de open lucht zijn rubberen werkhandschoenen en veiligheidsschoenen met profielzolen verplicht.

Gebruik het snoer niet verkeerd

- Draag de machine nooit aan het snoer.
- Gebruik het snoer nooit om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Bescherm het snoer tegen hitte, olie en scherpe randen.
- Houd het snoer altijd verwijderd van de bewegende delen van de machine.
- Als het snoer beschadigd is, dient dit door een hiertoe erkend servicebedrijf te worden vervangen, dit om gevaar te voorkomen.

Klem het werkstuk vast

- Gebruik spanelementen of een bankschroef om het werkstuk vast te klemmen; dit is veiliger dan klemmen met de hand, bovendien heeft u dan beide handen vrij om te werken.

Zorg voor een veilige houding

- Vermijd een abnormale lichaamshouding en zorg voor een stabiel evenwicht.

Onderhoud de machine zorgvuldig

- Houd de machine schoon om beter en veiliger te kunnen werken.
- Voorkom schade, die kan ontstaan door schroeven, spijkers en andere voorwerpen in uw werkstuk.
- Volg de onderhoudsvoorschriften op, evenals de adviezen over het verwisselen van de accessoires.
- Controleer regelmatig het snoer en de stekker.
- Als het snoer beschadigd is, dient dit door een hiertoe erkend servicebedrijf te worden vervangen, dit om gevaar te voorkomen.
- Controleer regelmatig het verlengsnoer en vervang het geheel indien het beschadigd is.
- Houd de handgreep droog en vrij van olie en vet.

Trek de stekker uit het stopcontact

- Als de machine niet in gebruik is.
- Tijdens onderhoud.
- Tijdens het verwisselen van accessoires.
- Wanneer u per ongeluk het snoer of het verlengsnoer heeft doorgezaagd. Raak de beschadigde stroomkabel niet aan!!
- In geval van een elektrische of mechanische storing.

Voorkom het per ongeluk inschakelen

- Draag een, op het lichtnet aangesloten, machine nooit met de vinger aan de schakelaar.
- Zorg ervoor dat, bij het aansluiten op het lichtnet, de schakelaar in de uitgeschakelde positie staat.
- Gebruik nooit de stekker voor het in- en uitschakelen van de machine. Vergeet ook niet bij stroomuitval de schakelaar in de uitstand te zetten.

Bij gebruik van een verlengsnoer

- Gebruik volledig uitgerolde en veilige verlengsnoeren met een minimale dwarsdoorsnede van 1mm² per draad.
- Gebruik buiten alleen hiervoor speciaal goedgekeurde verlengsnoeren.

Wees steeds opmerkzaam

- Houd uw ogen steeds op het werk gericht.
- Ga met verstand te werk.

- Gebruik de machine niet als u niet geconcentreerd bent.

Controleer de machine op beschadigingen

- Controleer vóór gebruik altijd of de bewegende delen van de machine goed functioneren en of er geen machinedelen defect zijn.
- Alle machinedelen dienen correct gemonteerd te zijn om het goed functioneren van de machine te waarborgen.
- Onderdelen die beschadigd of defect zijn, dienen door een erkende vakman te worden gerepareerd of vervangen.
- Gebruik de machine nooit wanneer het snoer beschadigd is.
- Gebruik de machine nooit wanneer de aan-/uitschakelaar niet goed functioneert.

Zeer belangrijk!

- Gebruik de machine en de accessoires volgens deze veiligheidsvoorschriften en alleen voor het doel waarvoor de machine bestemd is; houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en het werk dat gedaan moet worden.
- Het gebruik van de machine voor afwijkende toepassingen, waarvan men kan verwachten dat de machine deze niet kan uitvoeren, kan leiden tot zeer gevaarlijke situaties.
- Vergelijk altijd het maximaal toegestane toerental waarvoor gekochte accessoires geschikt zijn met het toerental van de machine.
- Na uitschakeling van de machine nooit een accessoire tot stilstand brengen door er aan de zijkant iets tegenaan te drukken.
- Neem bij het monteren / gebruiken van accessoires altijd de instructies van de desbetreffende fabrikant in acht.
- Zorg voor een goede ondersteuning van uw werkstuk.
- Stop de machine onmiddellijk wanneer deze ongebruikelijk trilt en controleer deze om te achterhalen wat de oorzaak is.
- Zaag niet in niet-zichtbare gedeelten waarin elektriciteit-, gas- of waterleidingen kunnen liggen.
- Gebruik een geschikt zoekapparaat om leidingen op te sporen of vraag uw energiebedrijf om advies. Gas kan tot explosies leiden, water kan kortsleuteling veroorzaken en zagen

- In elektriciteitsleidingen zal tot kortsluiting en stroomuitval leiden.
- Stof van het zagen van hout of lichte metalen kan schadelijk zijn voor de gezondheid, brandbaar of explosief zijn. Houd de werkomgeving altijd schoon omdat materiaalmengsels bijzonder gevaarlijk zijn.
- Zaag niet in asbesthoudend materiaal.
- Volg voor het zagen in gasbeton of gipsplaat de wettelijke bepalingen en de aanwijzingen van de leverancier van het materiaal.
- Laat reparaties alleen uitvoeren door een erkende vakman
- Deze machine voldoet aan de van toepassing zijnde veiligheidsvoorschriften.
- Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door vakkundig personeel en met originele onderdelen; dit om ongevallen te voorkomen.

2.1 Belangrijke veiligheidsvoorschriften voor cirkelzagen

- Zorg ervoor dat het zaagblad correct is afgeschermd.
- Zet de pendelbeschermkap nooit vast.
- Herstel een vastzittende pendelbeschermkap voordat u de machine gebruikt.
- Controleer na een eventuele val altijd of de pendelbeschermkap niet is verbogen.
- Open de pendelbeschermkap alleen met de hand bij gevallend of haaks zagen. Let hierbij extra op uw vingers.
- Vervang een defecte spanveer voordat u de machine opnieuw gebruikt.
- Gebruik geen zaagbladen die verbogen, vervormd of beschadigd zijn.
- Gebruik geen zaagbladen die niet voldoen aan de specificaties in deze gebruiksaanwijzing.
- Begin nooit met zagen voordat de cirkelzaag op volle toeren draait.
- Probeer nooit te kleine werkstukken te zagen.
- Gebruik beide handen om de machine te bedienen.
- Grijp niet onder het werkstuk. De pendelbeschermkap dekt tijdens het zagen de zaag niet aan de onderkant af.
- Monteer het zaagblad uitsluitend met alle standaard hulpstukken die op de machine aanwezig zijn.

- Werk niet met de machine boven uw hoofd. U hebt dan onvoldoende controle op het gereedschap.
- Deze machine is niet geschikt voor montage op een werkbank of ander stationair gebruik.
- Gebruik nooit slijpschijven op de cirkelzaag.
- Grijp tijdens het werken niet in de spaanafvoer. Spaanders kunnen u verwonden.

2.2 Terugslag

- Terugslag is de plotselinge reactie als gevolg van vasthaken, vastklemmen of een verkeerd gemonteerd zaagblad.
- Vastlopen kan gebeuren wanneer het zaagblad scheef zit of wanneer u de machine in de zaagsnede probeert te verdraaien.
- Bij het vastlopen van het zaagblad zal de kracht van de geblokkeerde motor de machine uit het werkstuk omhoogtrekken en in de richting van de bedienende persoon bewegen.
- Door onderstaande veiligheidsmaatregelen op te volgen kunt u de gevolgen van terugslag voorkomen:
 - Houd de machine tijdens het gebruik met beide handen stevig vast.
 - Blijf altijd opzij van het zaagblad staan. Breng het zaagblad nooit op één lijn met uw lichaam.
 - Schakel bij het vastklemmen van het zaagblad de machine uit en wacht tot de machine tot stilstand is gekomen. Probeer niet om de machine uit het werkstuk te trekken zolang het zaagblad nog draait of de machine nog ingeschakeld is.
 - Wanneer de machine nog in het werkstuk zit en toch opnieuw gestart moet worden, controleer dan of de zaagtanden van het zaagblad niet in het werkstuk zijn vastgehaakt.
 - Ondersteun grote platen om te voorkomen dat deze doorbuigen aan de randen of bij de zaagopening.
 - Gebruik geen stompe zaagbladen.
 - Let erop dat zich geen voorwerpen in het zaagobject bevinden. De zaag kan daarop vastlopen.
 - Gebruik bij schulpen (= zagen dwars op de houtnerf) altijd de parallelgeleider of een andere vorm van zaaggeleiding. Dit voorkomt het vastklemmen van het zaagblad.
 - Zorg dat de instellingen voor de zaagdiepte enzaaghoek goed zijn vastgezet wanneer

u met het zagen begint. Als de instellingen tijdens het werk wijzigen kan terugslag optreden.

- Let bij invallend zagen op dat zich achter of in het voorwerp geen obstakels bevinden die de zaag kunnen blokkeren.

2.3 Veiligheidsrichtlijnen voor deze hand cirkelzaag

- Controleer voor ieder gebruik of de beschermkap correct sluit. Gebruik de machine niet wanneer de onderste beschermkap niet vrij kan bewegen en niet onmiddellijk sluit. Klem of bind de onderste beschermkap nooit vast in de geopende stand. Als de machine per ongeluk op de grond valt, kan de onderste beschermkap verbuigen. Open de beschermkap met de bedieningshendel en overtuig u ervan dat hij vrij beweegt en dat hij bij alle zaaghoeken en -dieptes noch het zaagblad, noch andere delen raakt.
- Controleer de toestand en de werking van de veer voor de onderste beschermkap. Gebruikte machine niet wanneer de onderste beschermkap en veer niet correct werken. Beschadigde onderdelen, kleverige afzettingen of opeenhoping van spaanders zorgen voor een vertraagde werking van de onderste beschermkap.
- Borg bij een "invalzaagsnede" die niet onder een recht hoek wordt uitgevoerd, de bodemplaat van de machine tegen zijdelings verschuiven. Zijdelingse verschuiving kan leiden tot vastlopen van het zaagblad en daarmee tot terugslag.
- Leg de machine niet op een werkbank of de vloer zonder dat de onderste beschermkap het zaagblad bedekt. Een onbeschermd, naloopend zaagblad beweegt de machine tegenovergesteld aan de zaagrichting en zaagt wat in zijn weg komt. Let daarbij op de nalooptijd van de zaag.
- Gebruik uitsluitend zaagbladen waarvan de diameter voldoet aan het typeplaatje op de zaagmachine.
- Vermijd bij het zagen van kunststoffen het oververhitten van de zaagtanden en het smelten van de kunststof.

Veiligheidsrichtlijnen voor doorslijpmachines

- De tot de machine behorende beschermkap dient stevig bevestigd en zodanig ingesteld te zijn, dat een zo groot mogelijke mate van veiligheid wordt bereikt, d.w.z. dat het kleinste mogelijke deel van de slijpschijf openlijk wijst in de richting van de bedienaar. Zorg ervoor dat uzelf en personen die zich in de buurt bevinden buiten het vlak van de draaiende slijpschijf blijven. De beschermkap beschermt de bedienaar tegen afbrekende delen en eventueel contact met de slijpschijf.
- Gebruik uitsluitend diamant slijpschijven met de machine. Ook al kunt u accessoires monteren op de machine, dit garandeert nog geen veilig gebruik.
- Het toegestane toerental van de gebruikte slijpschijf dient tenminste net zo hoog te zijn als het op de machine aangegeven maximale toerental. Accessoires die sneller draaien dan toegestaan kunnen breken en rondvliegen.
- Slijpschijven mogen uitsluitend gebruikt worden voor de aanbevolen toepassingen. Bijv.: Slijp nooit met de zijkant van een doorslijpschijf. Doorslijpschijven zijn bestemd voor het afnemen van materiaal met de rand van de schijf. Het zijdelings uitoefenen van kracht op dit soort slijpschijven kan leiden tot breuk.
- Gebruik altijd onbeschadigde spanflenzen van de juiste maat en vorm voor de door u gekozen slijpschijf. Geschikte flenzen ondersteunen de slijpschijf en verminderen zo het risico op breuk van de slijpschijf.
- Gebruik geen afgesleten slijpschijven van grotere machines. Slijpschijven voor grotere machines zijn niet bestemd voor de hogere toerentallen van kleinere machines en kunnen breken.
- De buitendiameter en dikte van de gebruikte slijpschijf moeten overeenkomen met de opgegeven maten van uw machine. Toegepaste schijven met verkeerde afmetingen kunnen niet voldoende worden afgeschermd of gecontroleerd.
- Slijpschijven en flenzen dienen exact te passen op de slijpas van de machine. Toegepaste schijven die niet exact passen op de slijpas van de machine, draaien onregelmatig,

vibreren sterk en kunnen leiden tot verlies van de controle.

- Gebruik geen beschadigde slijpschijven. Controleer slijpschijven voor ieder gebruik op splinters en scheuren. Wanneer de machine of de slijpschijf valt, controleer dan of hij beschadigd is, of gebruik een onbeschadigde slijpschijf. Wanneer u de slijpschijf hebt gedcontroleerd en gemonteerd, zorg dan dat u en andere zich in de buurt bevindende personen buiten het vlak van de draaiende slijpschijf blijven en laat de machine gedurende een minuut op maximaal toerental draaien. Beschadigde slijpschijven breken meestal in deze testperiode.
- Draag persoonlijke beschermingmiddelen. Gebruik, afhankelijk van de toepassing, volledige gelaatbescherming, oogbescherming of een veiligheidsbril. Draag in voorkomend geval een stofmasker, gehoorbescherming, werkhandschoenen of slijpschort, dat u beschermt tegen kleine slijp- en materiaaldelen. U dient uw ogen te beschermen tegen rondvliegende deeltjes, die bij de verschillende toepassingen vrijkomen. Stof- of adembescherming dient stof dat tijdens het werken vrijkomt te filteren. Bij langdurige blootstelling aan lawaai kan gehoorbeschadiging ontstaan.
- Let erop dat anderen op veilige afstand van uw werplek blijven. Iedereen die de werkplek betreedt, dient persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen. Delen die van het werkstuk of de toegepaste schijven afbreken kunnen rondvliegen en ook buiten de directe werkomgeving letsel veroorzaken.
- Houd tijdens het werken de machine uitsluitend vast aan de geïsoleerde handgrepen, omdat de slijpschijf verborgen stroomleidingen of het eigen netsnoer kan raken. Contact met leidingen die onder spanning staan kan ook de metalen delen van de machine onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.
- Houd het netsnoer uit de buurt van het draaiende gereedschap. Als u de controle over de machine verliest, kan het netsnoer doorgesneden of vastgegrepen worden en kan uw hand of arm in het draaiende gereedschap terecht komen. Leg de machine nooit neer voordat hetgereedschap volledig tot stilstand is gekomen. Het draaiende

gereedschap kan in contact komen met het oppervlak, waardoor u de controle over de machine kunt verliezen.

- Laat de machine niet draaien terwijl u hem draagt. Uw kleding kan door toevallig contact met het draaiende gereedschap worden gegrepen en het gereedschap kan hierbij uw lichaam verwonden. Reinig de ventilatieopeningen van de machine regelmatig. Het blazen van de motor zuigt stof in de behuizing en een hoge concentratie van metaalstof kan elektrische risico's met zich meebrengen.
- Gebruik de machine niet in de nabijheid van brandbare materialen. Vonken kunnen deze materialen ontsteken.
- Gebruik de machine niet in de nabijheid van brandbare materialen. Vonken kunnen deze materialen ontsteken.

Terugslag en overeenkomstige veiligheidsrichtlijnen

- Terugslag is een plotselinge reactie als gevolg van het vasthaken of vastlopen van een draaiende slijpschijf. Vasthaken of vastlopen leidt tot het abrupt stoppen van de roterende schijf. Daardoor wordt de machine op ongecontroleerde wijze vanaf het punt waar hij vastloopt tegen de draairichting van de slijpschijf in bewegen.
- Wanneer bijv. een slijpschijf in het werkstuk haakt of vastloopt, kan de kant van de slijpschijf die zich in het werkstuk bevindt, vast blijven zitten, waardoor de slijpschijf afbreekt of terugval veroorzaakt. De slijpschijf beweegt naar of van de bediener, afhankelijk van de draairichting van de schijf en het punt waar hij is vastgelopen. Slijpschijven kunnen hierbij ook breken.
- Terugslag is het gevolg van onjuist of verkeerd gebruiken van de machine. Dit kan voorkomen worden door het toepassen van de hieronder beschreven voorzorgsmaatregelen:
 - Houd de machine met beide handen vast en houd uw armen in een zodanige stand, dat u de kracht van terugslag kunt opvangen. Gebruik altijd de extra handgreep, om bij hoge toerentallen de kracht van terugslag of reactiekragten zo goed mogelijk te kunnen controleren. De bediener kan de kracht van

- de terugslag beheersen, wanneer de juist voorzorgsmaatregelen worden getroffen.
- Kom met uw handen niet binnen het bereik van de schijf. De schijf kan zich bij terugslag over uw hand bewegen.
- Vermijd het gedeelte voor en achter de draaiende slijpschijf. De terugslag duwt de machine in de tegenovergestelde richting van de draairichting van de slijpschijf vanaf het punt waar hij is vastgelopen.
- Werk altijd extra voorzichtig in de buurt van hoeken, scherpe kanten enz. Voorkom dat de slijpschijf terugslaat uit of vastloopt in het werkstuk. De roterende slijpschijf heeft de neiging om bij hoeken of scherpe kanten, of wanneer hij stuit, vast te lopen. Hierdoor kan verlies van controle of terugslag ontstaan.
- Gebruik geen ketting- of getande zaagbladen en geen gesegmenteerde diamantschijven met meer dan 10 mm brede spleten. Zulke schijven veroorzaken zware terugslag of verlies van controle over de machine.
- Voorkom het vastlopen van de slijpschijf of een te hoge aanzetdruk. Slijp niet overmatig diep. Overbelasting van de slijpschijf verhoogt belasting en de vatbaarheid voor het haken of vastlopen en daarmee het risico op terugslag of breken van de slijpschijf.
- Als de slijpschijf vastloopt of u de bewerking onderbreekt, schakel dan de machine uit en houd hem stil, totdat de schijf tot stilstand is gekomen. Probeer nooit om de nog draaiende slijpschijf uit de zaagsnede te halen, omdat dit terugslag tot gevolg kan hebben. Stel de oorzaak voor het vastlopen vast en hef hem op.
- Schakel de machine niet in, zolang hij zich in het werkstuk bevindt. Laat de slijpschijf eerst zijn maximale toerental bereiken, voordat u de zaagsnede voorzichtig vervolgt. Anders kan de schijf vasthaken, uit het werkstuk springen of terugslag veroorzaken.
- Ondersteun platen of grote werkstukken, om het risico op terugslag door een vastgelopen slijpschijf te verminderen. Grote werkstukken kunnen onder hun eigen gewicht doorbuigen. Het werkstuk dient aan beide zijden van de schijf te worden ondersteund, zowel in de buurt van de zaagsnede als aan de kanten.
- Wees bijzonder voorzichtig bij "invalzaagsneden" in bestaande wanden of andere

blinde bereiken. De invallende slijpschijf kan bij het slijpen in gas- of waterleidingen, elektrische leidingen of andere voorwerpen terugslag veroorzaken.

Het gebruik van slijpschijven

- Waarschuwing! Het inademen of aanraken van het vrijkomende stof vormt een risico voor zowel de bedienaar als voor personen die zich in de buurt bevinden. Vermijd daarom het bewerken van schadelijke/ giftige stoffen, zoals loodhoudende verf, houtsoorten en metaal en gebruik stofafzuigende apparatuur en persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een stofmasker.
- Draag altijd gehoorbescherming!
- Houd de machine uitsluitend vast aan de geïsoleerde handvatten, omdat de slijpschijf het eigen netsnoer kan raken. Het beschadigen van een leiding die onder spanning staat kan metalen delen van de machine onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.

Het gebruik van diamantslijpschijven

Toepassing

Gebruik doorslijpschijven uitsluitend voor doorslijpen en niet voor afbramen! Gebruik de doorslijpschijven uitsluitend voor de opgegeven materialen, niet voor andere materialen of grond-stoffen! Gevaar op verwondingen! Slijpen en koelen!

Algemene Informatie

Deze slijpschijf is breekbaar, en dient daarom met uiterste zorg te worden behandeld. Het gebruik van beschadigde, onjuist ingespannen of gemonteerde schijven is gevaarlijk en kan tot ernstige verwondingen leiden.

Behandeling en opslag

Schijven dienen met zorg te worden behandeld en vervoerd. Schijven dienen zodanig te worden opgeslagen dat zij niet worden blootgesteld aan mechanische beschadigingen en schadelijke omgevingsinvloeden. Ter voorkoming van beschadigingen dient voor het transport de slijpschijf uit de machine te worden gehaald.

Selectie en veilig en voorgeschreven gebruik

Let op de informatie op het etiket van de schijf en de gebruiksbeperkingen, veiligheidsrichtlijnen of verdere aanwijzingen. Houd de aangegeven draairichting van de schijven aan. Als u niet zeker bent over de keuze van de toe te passen schijven, neemt u dan contact op met de fabrikant of een vakhandelaar.

Let op het toerental van de toegepaste schijven en van de machine. Voor het gebruik

Zaagbladen en slijpschijven dienen voor ieder gebruik visueel te worden geïnspecteerd. Gebruik geen beschadigde schijven.

Zet het te bewerken werkstuk vast!

Monteren/Wisselen

Span de schijf in volgens de aanwijzingen van de gebruikte slijpschijf - en van de fabrikant van de machine. Het inspannen van schijven mag uitsluitend worden uitgevoerd door ter zake kundige personen. Voer na iedere keer inspannen gedurende een vastgestelde tijd een testrun uit, waarbij het aangegeven maximale toerental van de schijf niet mag worden overschreden. Span de schijven altijd in zodat ze aan alle kanten vrijlopen

Gebruik

- Neem de gebruiksaanwijzing in acht van de machine waarmee u een bepaalde schijf wilt gebruiken.
- Monteer voor het in gebruik nemen de van toepassing zijnde beveiligingen op de machine. Voer geen werkzaamheden uit zonder bescherming door de beveiligingen.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen in overeenstemming met de soort machine en toepassing, bijv. oogbescherming, gehoorbescherming, adembescherming, veiligheidsschoenen, werkhandschoenen en soortgelijke beschermende kleding.
- Voer uitsluitend die werkzaamheden uit waarvoor de slijpschijf geschikt is (rekening houdend met gebruiksbeperkingen, veiligheidsrichtlijnen of overeenkomstige aanwijzingen).

- Schakel de machine uit voordat u hem neerlegt op een werkbank of op de vloer en wacht tot de schijf stilstaat.
- Voer bij het doorslijpen de slijpschijf recht in de slijpsleuf, waarbij de machine niet wordt gekanteld.
- Beweeg de machine niet heen en weer in het materiaal, maar druk rustig door.
- Werk uitsluitend onder rechte hoeken en langs rechte lijnen, om het gevaar op scheuren of het uitbreken van segmenten te voorkomen.
- Oefen geen zware druk uit bij het slijpen, het gewicht van de machine volstaat.
- Las afkoelpauzes in.
- Voorzichtig! De schijf wordt tijdens het werken zeer heet; raak hem alleen met werkhandschoenen aan, nadat hij is afgekoeld.

2.4 Belangrijke veiligheidsvoorschriften voor lasers

- De laser is ongevaarlijk bij normaal gebruik.
- Wel kan enkele seconden in een dergelijke laser staren tot (kleine) oogbeschadigingen leiden. Kijk daarom nooit direct in de laserstraal.
- Richt tijdens het gebruik de laserstraal niet op andere personen of dieren. Let daarbij ook op reflecterende vlakken.
- Het gebruik van een laserbril beschermt niet tegen de laser, maar is alleen bedoeld om het laser licht beter te kunnen waarnemen.

Het behandelen van zaagbladen

- Monteer uitsluitend bladen wanneer u weet hoe u hiermee dient om te gaan.
- Let op het maximale toerental. Het op het blad aangegeven maximale toerental mag niet worden overschreden. Verlaag, indien aangegeven, het toerental.
- Gebruik geen gescheurde bladen. Sorteer gescheurde bladen uit. Reparatie zijn niet toegestaan.
- Ontdoe de inspanvlakken van vuil, vet, olie en water.
- Gebruik geen losse verloopringen of -bussen voor het verkleinen van de montageopening van cirkelzaagbladen.
- Let erop dat vaste verloopringen voor het vastzetten van bladen dezelfde diameter hebben en tenminste 1/3 van de zaagdiameter zijn.

- Zorg ervoor dat vaste verloopringen parallel aan elkaar staan.
- Behandel bladen met zorg. U kunt ze het best bewaren in de originele verpakking of in een speciale doos. Draag werkhandschoenen om de bladen beter beet te kunnen pakken en het risico op letsel te verminderen.
- Zorg er voor het gebruik van bladen voor dat alle beveiligingen zijn gemonteerd zoals voorgeschreven.
- Overtuig u er voor het gebruik van dat het door u gebruikte zaagblad overeenkomt met de technische eisen van de machine en dat het volgens de voorschriften is gemonteerd.
- Gebruik het meegeleverde zaagblad uitsluitend voor zaagwerkzaamheden in hout, nooit voor het bewerken van metalen.

Overige risico's

Ook wanneer u de machine bedient zoals voorgeschreven, blijven er altijd andere risico's bestaan. Onder ander kunnen de volgende gevaren zich voordoen in verband met de bouwwijze en uitvoering van de machine:

- Gezondheidsproblemen die het gevolg zijn trillingen in handen en armen, als de machine gedurende langere tijd wordt gebruikt, en hij niet volgens de voorschriften wordt behandeld en onderhouden.
- Letsel en materiële schade, veroorzaakt door rondvliegende schijven, die als gevolg van plotselinge beschadiging, slijtage of onjuiste montage onverwacht uit/van de machine worden geslingerd.
- Snij- en brandwonden, als schijven direct na het gebruik met de blote huid worden aangeraakt.

Waarschuwing!

Wanneer de machine in werking is, genereert

hij een elektromagnetisch veld!
Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden actieve of passieve medische implantaten beïnvloeden!

Ter vermindering van het gevaar van ernstig of dodelijk letsel, bevelen wij personen met medische implantaten aan om hun arts en de fabrikant van de medische implantaten te raadplegen, voordat de machine wordt bedient!



Gebruik volgens voorschrift

De handcirkelzaag is geschikt voor het zagen van rechtlijnige zaagsneden in hout, houtachtige materialen en kunststoffen. Gebruik hiervoor of het van hardmetaal voorziene zaagblad of het HSS zaagblad. Het slijpen van tegels, printplaten en met glasvezel versterkte kunststoffen is mogelijk met diamantschijven.

Aanwijzing:

Gebruik uitsluitend accessoires die met deze elektrische machine zijn geleverd en die hieronder zijn omschreven. Vervang de accessoires altijd door dezelfde soort.

Alle werkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd onder droge omstandigheden. De machine mag uitsluitend worden gebruikt waarvoor hij is bestemd. Ieder ander gebruik is niet volgens voorschrift. De gebruiker/bedienaar, en niet de fabrikant, is aansprakelijk voor enigerlei ontstane schade of opgelopen verwondingen.

Houd er rekening mee dat onze machines niet worden vervaardigd voor bedrijfsmatig, ambachtelijk of industrieel gebruik. Wij aanvaarden geen aanspraken op garantie wanneer de machine wordt gebruikt in professionele, ambachtelijk of industriële bedrijven of bij vergelijkbare activiteiten.

3. MONTAGE

Uitpakken

- Open de verpakking en haal de machine er uit.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal.
- Verwijder verpakkings-/ en transportbeveiligingen (indien aanwezig).
- Controleer of de leveringsomvang compleet is.
- Controleer de machine en toebehorende delen op transportschade.
- Bewaar indien mogelijk de verpakking tot na het verlopen van de garantiertermijn. Voer vervolgens de verpakking af, rekening houdend met milieueisen, door hem in te leveren bij een recycling systeem.

Waarschuwing!

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn geen kinderspeelgoed! Kinderen mogen niet met de plastic zakken, folie en kleine onderdelen spelen! Er bestaat gevaar op inslikken en verstikking.



Leveringsomvang

- Handcirkelzaag
- Gebruiksaanwijzing
- HSS zaagblad 80 tanden
- TCT zaagblad 30 tanden
- Diamant zaagblad
- Afzuigslang ca. 1,5 meter
- Inbussleutel

Plaatsen/wisselen van accessoires

(Afbeeldingen 2, 3, 4)

Voor het eenvoudig verwisselen van accessoires is het mogelijk om de beschermkap helemaal open te klappen. Druk hiervoor de vergrendeling **(18)** in met de meegeleverde inbussleutel. De beschermkap zal nu in zijn geheel open klappen, waardoor het zaagblad eenvoudig verwisseld of vervangen kan worden. De micro-schakelaar **(19)** zorgt ervoor dat de machine met geopende beschermkap niet ingeschakeld kan worden. Pas wanneer de beschermkap weer gesloten is kan de machine weer ingeschakeld worden.

- Druk de asvergrendeling **(14)** in en draai de as tot hij vastklikt.

- Houd de asvergrendeling **(14)** ingedrukt en draai de inbusbout **(3)** met de inbussleutel **(16)** met de klok mee los en verwijder hem.
- Als er een accessoire **(17)** is ingespannen, verwijder die.
- Reinig de flens en plaats een nieuw accessoire. Let op de draairichting (zie de pijl op de behuizing en op het accessoire)!
- Draai de inbusbout tegen de richting van de klok in vast en let erop dat het accessoire vrij kan draaien.
- Controleer voordat u de aan-/uitschakelaar bedient dat het accessoire goed is gemonteerd, dat bewegende delen gangbaar zijn en dat de inbusbout goed is aangedraaid.

Let op! De inbussleutel **(16) mag niet in de inbusbout **(3)** blijven zitten.**

Aanwijzing: Laat de machine na het wisselen/monteren van het gereedschap eerst een minuut onbelast draaien, om er zeker van te zijn dat het gereedschap goed is gemonteerd.

Afzuigen van stof en spaanders (Afbeelding 5)

Let op!

Bij het bewerken van bijv. loodhoudende verflagen en sommige houtsoorten kunnen schadelijke/giftige stoffen vrijkomen. Deze vormen een gevaar voor zowel de gebruiker, maar ook voor zich in de buurt bevindende personen. Beschermt uzelf met geschikt persoonlijk beschermingsmiddel en houd andere personen uit de buurt van de werkplek. Sluit een afzuiginstallatie of een stofzuiger aan op de machine. Hiermee bereikt u optimale afzuring van stof en spaanders van het werkstuk.

Voordelen: u ontziet zowel de machine als uw eigen gezondheid. Daarenboven blijft uw werkplek schoon en veilig.

- Sluit de afzuigslang **(13)** aan op de aansluiting voor stofafzuiging **(10)**.
- Let erop dat de verdikking aan de binnenkant van de kleinere aansluiting aan de slang **(13)** overeenkomt met de uitsparing op de aansluiting voor stofafzuiging **(10)**.
- Draai de afzuigslang naar rechts totdat hij vastklikt.
- Sluit een geschikte afzuiginstallatie aan.

- Verzeker voor ieder gebruik dat het deksel  op de adapter  wordt aangebracht en juist is aangesloten.

Aanwijzingen

- Overtuig u ervan dat de stofzuiger geschikt is voor gebruik met machines. De meeste droogstofzuigers voor huishoudelijk gebruik zijn goed geschikt voor dit doel.
- De stofafzuiging is uiterst zinvol, wanneer er vele zaagsneden achter elkaar worden gemaakt. Het is dan minder vaak nodig om de machine te reinigen en het werk te onderbreken.
- Wanneer u materialen zaagt waarbij mogelijk gevaarlijke stoffen vrijkomen, gebruik dan altijd stofafzuiging. Dat geld o.a. ook voor hardhout, MDF platen en keramische producten.

Instellen van de zaagdiepte

(Afbeelding 6)

- Draai de instelschroef zaagdiepte  los.
- Stel de zaagdiepte in op de schaalverdeling en draai de instelschroef zaagdiepte  vast.
- Bij hout en kunststof dient de zaagdiepte iets groter te worden gekozen dan de dikte van het materiaal.
- Voor een hogere kwaliteit van de zaagsnede kan een houten onderlegger worden gebruikt. De onderlegger wordt echter wel beschadigd.

Aansluiting aan de stroomvoorziening

Overtuigt u zich er voor het aansluiten van dat de gegevens op het typeplaatje overeenkomen met de gegevens van het lichtnet. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen uitvoert aan de machine.

Aanwijzingen

Let op!

- Haal voor alle werkzaamheden aan de machine de stekker uit het stopcontact!
- Gebruik geen defecte schijven of schijven die scheuren en barsten vertonen.
- Gebruik geen flenzen/fleksmoeren waarvan de binnenmaat groter of kleiner is dan het gat in de schijf.
- Gebruik uitsluitend schijven van dezelfde soort als die zijn meegeleverd bij de machine. Laat u adviseren door de vakhandel.

4. GEBRUIK

Algemene aanwijzingen

- Selecteer het juiste gereedschap voor het te bewerken materiaal.
- Controleer de toestand en scherpte van het gebruikte gereedschap.
- Houd de machine altijd stevig vast.
- Gebruik geen geweld! Schuif de machine lichtjes en gelijkmatig naar voren.
- Het gereedschap mag niet door de hand of door zijdelingse druk op het gereedschap worden afgeremd.
- De beschermkap  mag niet vastlopen en moet zich na een voltooide werkfase weer in de uitgangspositie bevinden.
- Controleer voor het gebruik van de machine met uitgetrokken stekker het functioneren van de beschermkap .
- Overtuig u er voor ieder gebruik van de machine van dat de veiligheidsvoorzieningen, zoals de beschermkap , flenzen en instelinrichtingen functioneren dan wel juist ingesteld en vastgezet zijn.
- Op de aansluiting voor de stofafzuiging  kan een geschikte stofafzuiging worden aangesloten met behulp van de afzuigslang 

In-/uitschakelen (Afbeelding 1)

Inschakelen:

Met één vinger de veiligheidsschakelaar  naar voren drukken en dan de aan-/uitschakelaar indrukken.

Uitschakelen:

De aan-/uitschakelaar  loslaten.

Gebruik van de laser (Afbeelding 7)

Door de geleiding van de bundel van de laser is nauwkeurig zagen veel gemakkelijker.

- langs een getekende lijn;
 - of door te richten op een vast punt dat op het werkstuk is aangebracht.
- Druk om de laser  in te schakelen op de aan-/uitschakelaar voor de laser .

- Druk om de laser(9) uit te schakelen weer op de aan-/uitschakelaar voor de laser(11).

Overbelastingsbeveiliging (Afbeelding 1)

De machine is uitgerust met een overbelastingsbeveiliging. De overbelastingsindicator (15) geeft de bedrijfstoestand van de machine aan. De overbelastingsindicator(15) knippert: de machine nadert de belastingslimiet - verminder de vooruitstuwende kracht. De overbelastingsindicator(15) brandt constant: de machine werd overbelast of geblokkeerd. - de machine schakelt uit. Schakel de machine in dit geval uit en laat de machine afkoelen voordat u hem weer in gebruik neemt.

Gebruik

Let op! Voer altijd eerst een testzaagsnede uit op een reststuk!

- Klem kleine stukken hout voor het bewerken stevig in. Houd ze nooit met de hand vast.
- Volg de veiligheidsvoorschriften onvoorwaardelijk op! Draag een veiligheidsbril!
- Stel de zaagdiepte in.
- Pak de machine vast en let erop dat er geen ventilatieopeningen worden afgedekt.
- Schakel de machine in en wacht enkele seconden, tot het gereedschap het maximale toerental heeft bereikt.
- Het afvalstuk dient zich aan de rechter, dan wel de linker kant van de machine te bevinden, waarbij het brede deel van de steuntafel over het gehele vlak wordt ondersteund.
- De bodemplaat dient altijd vlak op het werkstuk te liggen.
- Zet de bodemplaat tot aan de markering(6) op het werkstuk
- Druk de bedieningsknop voor beschermkap (12) in en laat het gereedschap langzaam in het werkstuk inschuiven of eventueel invallen.
- Druk de machine vooruit door het werkstuk. Nooit achteruit!
- Oefen bij het werken maar weinig kracht uit op de machine.
- Geleid, wanneer volgens een vooraf getekende lijn wordt gezaagd, de machine langs de overeenkomstige inkeping.
- Verminder wanneer de overbelastingsindicator (15) knippert de snelheid.

- Als de machine stopt en de overbelastings-indicator(15) brandt constant, dan is de overbelastingsbeveiliging van de machine geactiveerd. Redenen: voorwaartse beweging te snel of een obstakel in het werkstuk. Schakel in dit geval de machine uit en controleer het werkstuk. Ga door met vertraagde voorwaartse beweging.

Lijnzaagsneden

Een getekende lijn kan met behulp van de aflezers(8), die aan de voor- en achterzijde op de beschermkap aangebracht zijn, gemakkelijk worden gevuld. Voor nauwkeurig werken moet de verplaatsing van de zaagsnede ten opzichte van de hulplijn worden vastgesteld door het uitvoeren van een proefzaagsnede. De ideale plaats van de zaagsnede dient daarna te worden gerealiseerd door het verplaatsen van de hulplijn naar de doellijn.

Bewerken van grotere werkstukken

Voor het bewerken van grotere werkstukken of het zagen van rechte kanten:

- Klem een plank of lat met Schroefklemmen op het werkstuk als aanslag.
- Geleid de linkerkant van de bodemplaat langs de aanslag

Invalzaagsneden (Afbeelding 1)

Aanwijzing: Enkele zeer harde materialen zijn niet geschikt voor invalzaagsneden.

- Plaats de bodemplaat op het werkstuk. Let erop dat de achterste, zijdelingse diptemarkering (6) zich ter hoogte van het begin van de zaagsnede bevindt.
- Schakel de machine in en laat hem twee seconden draaien, totdat het gereedschap zijn maximale toerental heeft bereikt.
- Laat het gereedschap dan langzaam, maar met lichte druk, in het werkstuk of zakken. Schuif de machine vooruit door het werkstuk.
- Wanneer u het eind van de zaagsnede bereikt, schakel dan de machine weer uit en trek hem uit het werkstuk.

Snijden van tegels

- Plakband of isolatieband op het werkstuk vergemakkelijkt het werken en voorkomt krassen op het werkstuk.

Na gebruik:

- Schakel de machine uit
- Haal als de machine niet wordt gebruikt de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.
- Laat de machine afkoelen
- Demonteer alle accessoires en zaagbladen.

5. ONDERHOUD

Let op!

Haal voor alle reinigingswerkzaamheden de stekker uit het stopcontact!

Reiniging

- Houd veiligheidsvoorzieningen, ventilatie-openingen en de behuizing van de motor zo goed mogelijk vrij van stof en vuil. Veeg de machine af met een schone doek of blaas hem uit met perslucht onder lage druk.
- Wij bevelen aan om de machine direct na ieder gebruik te reinigen.
- Gebruik voor het schoonmaken uitsluitend niet-bijtende schoonmaakmiddelen en een vochtige doek. Zodat de kunststof delen van de machine niet worden aangetast.
- Let erop dat er geen water in het binnenste van de machine kan komen.
- Als de adapter is verstopt, ontgrendel dan het deksel en verwijder het. Breng na het reinigen het deksel weer op de adapter aan.
- Reinig zaagbladen meteen na het gebruik. Vooral hars- of lijmresten schaden de zaag-kwaliteit.
- Zaagbladen zonder beschermingslaag kunnen met een beetje zuurvrije olie worden beschermd tegen roesten. Verwijder de olie echter weer voordat u gaat zagen om te voorkomen dat er vlekken op het hout komen.
- Houd de ventilatie-openingen schoon
- Probeer nooit de ventilatie-openingen schoon te maken door puntige voorwerpen of metalen borstels door de openingen te steken. Hierdoor kan de machine beschadigd raken.

Onderhoud

Koolborstels

- Laat bij overmatig vonken de koolborstels door een erkend servicebedrijf controleren.

Mechanisch defect

In geval van een elektrisch of mechanisch defect de machine ter reparatie aanbieden bij een erkend servicebedrijf.

Machine inleveren

Aan het eind van de levensduur moet u de machine inleveren bij een inzamelpunt. De machine mag niet bij het huisvuil worden weggegooid.

6. REPARATIES

Vervanging van het netsnoer

Als het snoer beschadigd is laat dit uitsluitend repareren door een erkend servicebedrijf.

Transport

- Til de machine niet aan het netsnoer op
- Vervoer ter voorkoming van transportschade de machine in de originele verpakking
- Demonteer voor het vervoer alle accessoires

Opslag

Bewaar de machine en de accessoires op een donkere, droge en vorstvrije plaats die niet toegankelijk is voor kinderen. De optimale opslagtemperatuur ligt tussen 5°C en 30°C. Bewaar de elektrische machine in de originele verpakking. Reinig de machine voordat u hem opbergt.

7. STORINGEN VERHELPEN

Probleem

De machine start niet bij het bedienen van de aan-/ uitschakelaar.

Mogelijke oorzaken

- De stekker van het netsnoer zit niet in het stopcontact.
- Het netsnoer is gebroken.
- De koolborstels zijn versleten.

Mogelijke oplossing

- Controleer dat het netsnoer op een werkend stopcontact is aangesloten.
- Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact. Laat het door een vakbekwame persoon vervangen.
- Laat de koolborstels door een vakbekwame persoon vervangen.

Probleem

De zaagdiepte is minder dan is ingesteld.

Mogelijke oorzaken

- Er heeft zich zaagsel onder de bodemplaat verzameld.

Mogelijke oplossing

- Verwijder het zaagsel door te schudden. Overweeg het aansluiten van een stofzuiger om het zaagsel af te zuigen.

Probleem

Het zaagblad draait door of slipt.

Mogelijke oorzaken

- Het zaagblad zit niet goed vast.

Mogelijke oplossing

- Verwijder het zaagblad en montere het weer zoals beschreven onder Plaatsen / wisselen van accessoires.

Probleem

Het zaagblad zaagt niet in een rechte lijn.

Mogelijke oorzaken

- Het zaagblad is bot.
- Het zaagblad is niet juist gemonteerd.
- De zaagmachine wordt niet goed geleid.

Mogelijke oplossing

- Monteer een nieuw, scherp zaagblad.
- Controleer dat het zaagblad op de juiste wijze is gemonteerd.
- Gebruik de zijgeleiding

8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Type	HS-85
Voltage	230-240V ~ 50Hz
Veiligheidsklasse	Klasse II
Vermogen	600W
Toerental (onbelast)	4000 min ⁻¹
Zaagdiepte	max. 26 mm
Zaagblad	Ø 85 mm
Asgat zaagblad	Ø 10 mm
Dikte zaagblad	1,4 mm /1,9 mm
Gewicht	1,86 kg
Geluidsdrukniveau	97,22 dB(A)
Onzekerheid	3 dB(A)
Geluidsvermogenniveau	108,22 dB(A)
Onzekerheid	3 dB(A)



	TCT
Buitendiameter	Ø 85 mm
Diameter boorgat	Ø 10 mm
Dikte	1,4 mm
Aantal tanden/segmenten	30 ¹
Max. toegestaan toerental	5200 min ⁻¹
Slijpmateriaalgroep	HW
Toepassing	Zaagwerkzaamheden
Materiaal	Hardhout, laminaat, parket, kunststof, zachte metalen

	HSS
Buitendiameter	Ø 85 mm
Diameter boorgat	Ø 10 mm
Dikte	1,4 mm
Aantal tanden/segmenten	80 ¹
Max. toegestaan toerental	5200 min ⁻¹
Slijpmateriaalgroep	HS
Toepassing	Zaagwerkzaamheden
Materiaal	Hout, houtachtige materialen, kunststof

Trillingsintensiteitswaarde $a_{h,w}$: 3,635 m/s²
Onzekerheid K = 1,5 m/s²

Hand- en armtrillingen bij zagen in metaal
Trillingsintensiteitswaarde $a_{h,M}$: 3,586 m/s²
Onzekerheid K = 1,5 m/s²

Hand- en armtrillingen bij zagen in tegels
Trillingsintensiteitswaarde ah: 3,954 m/s²
Onzekerheid K = 1,5 m/s²

WAARSCHUWING!

Draag bij het werken gehoorbescherming en beschermende kleding op maat. De opgegeven trillingsintensiteitswaarde is door middel van een genormeerde testmethode gemeten en kan worden gebruikt om elektrische machines met elkaar te vergelijken. De opgegeven trillingsintensiteitswaarde kan ook voor een inleidende beoordeling van de blootstelling worden gebruikt.

Let op!

De aangegeven afgifte van trillingen wordt vastgesteld aan de hand van een genormeerde meetmethode en dient ter vergelijking van de machine met andere. De aangegeven afgifte van trillingen kan ook dienen voor het inschatten van het vooroemde risico. De daadwerkelijke afgifte van trillingen tijdens het gebruik van de machine kan afwijken van de aangegeven afgifte van trillingen, afhankelijk van het gebruik van de machine. Op basis van het geschatte risico onder realistische omstandigheden dienen adequate beschermingsmaatregelen te worden getroffen, om de gebruiker te beschermen. (Houd daarnaast rekening met de belastingsduur van alle werkcycli, zoals bijv. het nalopen en het vrijlopen van de machine).

Beperk de productie van lawaai en trillingen tot het minimum!

- Gebruik uitsluitend machines die in perfecte staat verkeren.
- Onderhoud en reinig de machine regelmatig.
- Pas uw werkwijze aan aan de machine.
- Overbelast de machine niet.
- Laat de machine in voorkomend geval controleren.
- Schakel de machine uit, wanneer hij niet wordt gebruikt.

	DIAMANT
Buitendiameter	Ø 85 mm
Diameter boorgat	Ø 10 mm
Dikte	1,9 mm
Aantal tanden/segmenten	6 ¹
Maximale bewerkings-snelheid	25 m/s
Max. toegestaan toerental	5600 min ⁻¹
Toepassing	Slijpwerkzaamheden
Materiaal	Keramische tegels, printplaten, glasvezelversterkte kunststoffen, beton

Lawaai en Trillingen

De lawaai en trillingswaarden worden vastgesteld in overeenstemming met EN 60745-1, EN 60745-2-5 en EN 67045-2-22.

Handgrip

Hand- en armtrillingen bij zagen in hout

10. GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product is zorgvuldig geïnspecteerd voor het de fabriek verliet en wij garanderen gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop dat ieder defect, dat te wijten is aan materiaal- of fabrieksfouten, gratis zal worden hersteld. Schade veroorzaakt door normale slijtage, overbelasting of onachtzaam gebruik is van deze garantie uitgesloten.

Om voor garantie in aanmerking te komen dient u uw kassabon te bewaren. De verkoper behoudt zich het recht voor iedere verantwoordelijkheid af te wijzen wanneer door derden reparaties zijn verricht. In geen geval kan aanspraak gemaakt worden op schadevergoeding bij schade aan het werkstuk of verwonding van de gebruiker.

CE-CONFORMITEITSVERKLARING

Intergamma B.V., verklaart hierbij dat de mini-hand-cirkelzaag HCZ-85 voldoet aan de bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EG (machinerichtlijn), 2014/35/EU (laagspanningsrichtlijn), 2014/30/EU (EMC-richtlijn), 2011/65/EU (RoHS) en in overeenstemming is met de normen EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-5: 2010, EN 60745-2-22: 2011, EN 55014-1: 2006+A1+A2, EN 55014-2: 1997+A1+A2, EN 61000-3-2: 2006+A1+A2 en EN 61000-3-3: 2008.

Leusden, maart 2016



F.H. Jautze

GAMMA Postbus 100, 3830 AC Leusden - NL
www.gamma.com

1. IMPORTANT



Avant d'utiliser cet appareil, lire attentivement les consignes de sécurité et instructions qui suivent afin de pouvoir l'employer, l'entretenir, le mettre en marche et l'arrêter correctement. Il est indispensable de bien connaître les organes de commande de l'appareil pour pouvoir l'utiliser correctement. Tout usage inappropriate peut occasionner des blessures graves. Prendre les mesures nécessaires pour assurer la sécurité de tous.

Cette scie circulaire est destinée aux particuliers, pour un usage domestique. Elle ne convient pas pour un usage industriel ou professionnel.

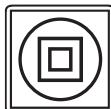
Conservez soigneusement ce mode d'emploi. Le vendeur décline toute responsabilité en cas de blessures ou dégâts matériels consécutifs au non-respect des consignes d'utilisation.



Porter des chaussures solides.



Portez des gants de travail!



Outil électrique de classe de protection II. Ce symbole indique que l'outil est de classe de protection II et qu'il est donc doté d'une double isolation ou isolation renforcée entre le circuit réseau et la tension de sortie ou le carter métallique.



Ne pas effectuer de meulage humide!



Ne pas effectuer d'ébarbage!



Convient pour scier du bois.



AVERTISSEMENT!
RAYON LASER! Ne jamais regarder directement vers un rayon laser.
Ne jamais diriger le rayon sur des personnes ou des animaux.

2. POUR VOTRE SÉCURITÉ

Attention ! Utilisez cet appareil et les accessoires conformément à ces consignes de sécurité et uniquement pour les applications prévues.



Portez toujours une protection auditive. L'exposition au bruit peut entraîner des lésions de l'ouïe.



Portez des lunettes de sécurité. Lorsque vous travaillez le bois ou d'autres matériaux, il peut arriver que des éclats soient projetés dans les yeux!



Portez un masque à poussière. Lorsque vous travaillez le bois ou d'autres matériaux, il peut arriver que des substances nocives se dégagent. Ne jamais travailler des matériaux contenant de l'amiante!

Vérifiez la tension mentionnée sur l'appareil

- Elle doit correspondre à la tension du réseau auquel sera raccordé l'appareil.

Maintenez l'ordre sur le lieu de travail

- Le désordre augmente le risque d'accident.

Tenez compte de l'environnement

- N'exposez pas l'appareil à la pluie.
- N'utilisez jamais l'appareil dans un environnement humide ou mouillé.
- Veillez à assurer un éclairage adéquat.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de liquides ou de gaz inflammables.
- Éloignez les personnes et les matériaux inflammables lorsque vous sciez du métal. Il y a risque de production d'étincelles.

Prévenez tout risque d'électrocution

- Pendant l'utilisation de l'appareil, évitez de toucher des objets mis à la terre comme des tuyaux métalliques, des radiateurs de chauffage central, des cuisinières et des réfrigérateurs.
- Ne touchez jamais un câble d'alimentation ou une rallonge endommagés.
Retirez la fiche de la prise de courant.
- Si vous utilisez cet appareil à l'extérieur, il doit être protégé par un disjoncteur différentiel.
- Faites toujours passer le cordon d'alimentation à l'arrière de l'appareil.

Éloignez les enfants

- Ne laissez pas d'autres personnes manipuler l'appareil ou le cordon; éloignez-les de la zone de travail.
- L'utilisation de l'appareil est interdite aux enfants de moins de 16 ans et aux personnes atteintes d'un handicap physique ou mental empêchant son utilisation conformément au mode d'emploi.

Rangez l'appareil en lieu sûr

Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez l'appareil dans un lieu clos et sec, hors de portée des enfants.

Ne laissez pas l'appareil dans un endroit où la température peut dépasser 50 °C (par exemple, dans un véhicule exposé au soleil).

Interruption du travail

Avant de ranger l'appareil, coupez le moteur et attendez que les parties mobiles se soient arrêtées.

Ne pas surcharger la machine

Cet appareil sera plus sûr et efficace dans la plage de puissance spécifiée.
Ne sciez jamais à une profondeur supérieure à la capacité de l'appareil.

Utilisez les accessoires adéquats.

Ne fixez pas à cet appareil des accessoires qui lui imposent une trop forte contrainte.

Portez une tenue de travail adéquate

- Attachez vos cheveux s'ils sont longs et ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux: ils pourraient être happés par les éléments mobiles de l'appareil.
- Portez un masque antipoussière si vos activités dégagent des poussières.
- Pour votre sécurité, portez des chaussures de sécurité, des gants de travail, une protection auditive et des lunettes de sécurité.
- Lors du travail en plein air, il est recommandé de porter des gants de travail en caoutchouc ainsi que des chaussures à semelles profilées.

Utilisez correctement le cordon

- Ne portez jamais l'appareil par le cordon.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour enlever la fiche de la prise de courant.
- Protégez le cordon de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Gardez toujours le cordon éloigné des parties mobiles de l'appareil.
- Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par un centre de service agréé pour éviter tout danger à l'utilisation.

Fixez solidement la pièce à travailler

- Utilisez des serre-joints ou un étau pour fixer la pièce à travailler; cette procédure est plus sûre qu'une immobilisation à la main. Elle vous laisse en outre les deux mains libres pour travailler.

Adoptez une attitude propice à votre sécurité

- Évitez toute posture anormale et assurez votre équilibre.

Entretenez l'appareil avec soin

- Maintenez la propreté de votre appareil, pour un travail sûr et efficace.
- Évitez les dommages susceptibles d'être occasionnés par des vis, clous ou autres objets présents dans la pièce à travailler.
- Suivez les consignes d'entretien ainsi que les conseils relatifs au changement d'accessoires.
- Vérifiez régulièrement la fiche et le cordon d'alimentation.
- Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par un centre de service agréé pour éviter tout danger à l'utilisation.
- Vérifiez régulièrement la rallonge et remplacez-la si elle est endommagée.
- Maintenez la poignée sèche et exempte d'huile et de graisse.

Retirez la fiche de la prise de courant

- lorsque l'appareil n'est pas utilisé;
- durant son entretien;
- lors du changement d'accessoires;
- en cas de détérioration du câble d'alimentation ou de la rallonge. Ne manipulez jamais un câble d'alimentation endommagé;
- en cas de problème électrique ou mécanique.

Évitez les mises en marche accidentielles

- Ne portez jamais un appareil branché au secteur en gardant le doigt sur le commutateur.
- Vérifiez si le commutateur est bien en position d'arrêt avant de brancher l'appareil au secteur.
- N'utilisez jamais la fiche pour allumer et éteindre l'appareil. En cas de coupure de courant, n'oubliez pas de mettre l'interrupteur en position arrêt.

En cas d'utilisation d'une rallonge

- Utilisez des rallonges sécurisées et totalement déroulées, d'une section minimale de 1 mm² par conducteur.
- N'utilisez en extérieur que des rallonges spécifiquement agréées.

Restez toujours vigilant

- Gardez toujours les yeux sur votre travail.
- Travaillez avec bon sens.
- N'utilisez pas l'appareil si vous n'êtes pas concentré.

Vérifiez si l'appareil n'est pas endommagé

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez toujours si ses éléments mobiles fonctionnent bien et si aucune pièce n'est défectueuse.
- Tous les éléments de l'appareil doivent être montés correctement pour garantir son bon fonctionnement.
- Les éléments endommagés ou défectueux doivent être réparés ou remplacés par un technicien agréé.
- Ne jamais utiliser l'appareil lorsque le câble d'alimentation est endommagé.
- N'utilisez jamais l'appareil si le commutateur marche / arrêt ne fonctionne pas correctement.

Très important !

- Utilisez cet appareil et les accessoires conformément à ces consignes de sécurité et uniquement pour les applications prévues, compte tenu des conditions de travail et de la nature de la tâche.
- L'utilisation de l'appareil pour d'autres applications, dont il est probable qu'il ne pourra pas les effectuer, peut générer des situations extrêmement dangereuses.
- Vérifiez toujours si le régime maximal autorisé pour les accessoires achetés correspond à celui de l'appareil.
- Après avoir éteint l'appareil, ne jamais arrêter un accessoire en appuyant un objet contre lui.
- Suivez toujours les instructions du fabricant concerné lors du montage / de l'utilisation d'accessoires.
- Vérifiez si la pièce à travailler est bien soutenue.
- Arrêtez immédiatement l'appareil s'il commence à vibrer anormalement et vérifiez-le afin d'en déterminer la cause.
- Ne sciez pas dans des éléments non apparents où pourraient se trouver des conduites d'eau, de gaz ou d'électricité.

- Utilisez un détecteur approprié pour identifier la présence de conduites ou demandez conseil à la compagnie de distribution. Le gaz présente un réel risque d'explosion, l'eau peut causer des courts-circuits et le sciage de conduites électriques peut occasionner courts-circuits et coupures de courant.
- La poussière produite par le sciage du bois ou de métaux légers peut être nocive pour la santé, inflammable ou explosible. Conservez votre environnement de travail propre: les mélanges de matériaux peuvent être particulièrement dangereux.
- Ne sciez jamais dans des matériaux qui contiennent de l'amiante.
- Lorsque vous sciez dans du béton cellulaire ou du placo-plâtre, respectez les dispositions légales et les instructions du fournisseur du produit.
- Confiez les réparations exclusivement à un technicien qualifié
- Cet appareil est conforme aux normes de sécurité en vigueur.
- Les réparations ne peuvent être effectuées que par du personnel qualifié et avec des pièces d'origine, afin d'éviter tout accident.

2.1 Consignes de sécurité importantes pour les scies circulaires

- Veillez à ce que la lame soit bien protégée.
- Ne bloquez jamais le capot de protection basculant.
- Remettez toujours un capot bloqué en place avant d'utiliser l'appareil.
- Après une chute éventuelle de l'appareil, vérifiez si le capot basculant n'est pas déformé.
- N'ouvrez le capot basculant que pour les coupes en plongée ou de biais. Ce faisant, prenez garde à vos doigts.
- Remplacez les tendeurs défectueux avant de réutiliser l'appareil.
- N'utilisez pas de lames voilées, déformées ou endommagées.
- N'utilisez pas de lames non conformes aux spécifications de ce manuel.
- Ne commencez jamais à scier avant que la scie n'ait atteint son plein régime.
- Ne tentez jamais de scier des pièces trop petites.

- Maniez toujours l'outil avec les deux mains.
- Ne passez pas les mains sous la pièce à couper, durant le sciage, le capot basculant ne protège pas le dessous de la lame.
- Montez toujours la lame avec tous les accessoires standards présents sur l'appareil.
- Ne travaillez pas en tenant l'outil au-dessus de la tête: vous ne disposez pas d'un contrôle suffisant.
- Cet appareil n'est pas conçu pour montage sur un établi ou tout autre usage stationnaire.
- Ne montez jamais de disques à meuler sur une scie circulaire.
- Pendant que vous sciez, ne mettez pas les mains dans les copeaux. Vous risquez de vous blesser.

2.2 Rebond

- Le rebond est un recul brutal de l'appareil suite au serrage ou au blocage de la lame, ou en raison d'une lame mal montée.
- Le serrage se produit lorsque la lame est de travers dans le trait de scie ou lorsqu'on tente de forcer la lame dans le trait.
- Dans de tels cas, la puissance du moteur pousse l'appareil vers le haut, hors de la pièce à scier, en direction de l'utilisateur.
- Respectez les mesures de sécurité ci-dessous afin d'éviter les conséquences d'un rebond:
- Tenez toujours solidement l'appareil à deux mains.
- Tenez-vous toujours sur le côté, et non en ligne par rapport à la scie.
- En cas de blocage de la lame, coupez l'appareil et attendez son arrêt complet. N'essayez pas de dégager l'appareil tant que la lame tourne encore ou que le moteur est encore en marche.
- Si l'appareil se trouve encore dans la pièce à scier et qu'il doit être redémarré, vérifiez si les dents de la lame ne sont pas bloquées.
- Soutenez les grandes pièces afin d'éviter qu'elles ne s'affaissent aux extrémités ou à la ligne de coupe.
- N'utilisez pas de lames voilées ou endommagées.
- Vérifiez l'absence de corps étrangers dans la pièce à scier: la scie risque de se coincer.

- Lorsque vous sciez dans le sens du fil du bois, utilisez le guide parallèle ou tout autre type de guide. Ceci pour éviter que la lame ne soit coincée.
- Vérifiez les réglages de profondeur et d'inclinaison de coupe avant de commencer à scier. La modification des réglages pendant que vous sciez peut provoquer un rebond.
- Lorsque vous effectuez une coupe « en plongée », vérifiez l'absence d'obstacles ou d'objets derrière l'objet à scier.

2.3 Consignes de sécurité pour cette scie circulaire

- Vérifiez avant chaque utilisation que le carter de protection se referme correctement. N'utilisez pas la scie si le carter de protection inférieur ne bouge pas librement et s'il ne se ferme pas immédiatement. Ne coincez et ne fixez jamais le carter de protection inférieur en position ouverte. Une chute accidentelle de la scie peut tordre le carter de protection inférieur. Ouvrez le carter de protection avec le levier de manœuvre et assurez-vous qu'il bouge librement et qu'il ne touche ni la lame ni d'autres éléments, quel que soit l'angle ou la profondeur de coupe.
- Vérifiez l'état et le fonctionnement du ressort du carter de protection inférieur. N'utilisez pas l'appareil si le carter de protection inférieur et le ressort ne fonctionnent pas parfaitement. Les pièces endommagées, les dépôts collants ou l'accumulation de copeaux freinent le mouvement du carter de protection inférieur.
- En cas de coupes plongeantes non effectuées à angle droit, protégez le socle de guidage de la scie contre les déplacements latéraux. Ces déplacements latéraux peuvent provoquer un blocage de la lame de scie et donc un rebond.
- Ne posez jamais la scie sur un établi ou au sol sans que le carter de protection inférieur ne couvre la lame. Une lame non protégée qui tourne encore déplace la scie dans le sens opposé au sens de coupe et scie tout ce qu'elle rencontre. Patientez jusqu'à l'arrêt complet de la scie.
- Utilisez exclusivement des lames dont le diamètre correspond aux indications de la plaque signalétique de l'appareil.

- Lors de la découpe de plastiques, évitez toute surchauffe des dents de la lame et la fonte du plastique.

Consignes de sécurité pour tronçonneuses

- Le carter de protection de l'appareil doit être correctement installé et réglé de manière à assurer une sécurité maximale, ce qui signifie qu'une proportion aussi réduite que possible du disque orientée vers l'utilisateur doit rester sans protection. Ne vous placez jamais, ni vous ni d'autres personnes, sur le même plan qu'un disque en rotation. Le carter de protection est destiné à protéger l'utilisateur contre les projections d'éclats et les contacts éventuels avec le disque.
- Utilisez exclusivement des disques diamantés avec l'appareil. Le fait de pouvoir fixer un accessoire sur l'appareil ne garantit pas une utilisation en toute sécurité.
- La vitesse de rotation max. admissible de l'accessoire doit être supérieure ou égale à la vitesse de rotation max. de l'appareil. Les accessoires qui tournent à une vitesse de rotation supérieure à celle pour laquelle ils sont homologués peuvent se briser et être projetés.
- Les disques à meuler doivent être exclusivement utilisés pour les applications recommandées. Ainsi, ne meulez jamais avec la face latérale d'un disque à tronçonner. Ces disques sont conçus pour découper les matériaux avec leur arête. L'application d'une force latérale sur ces disques peut les briser.
- Utilisez toujours des flasques en parfait état, de dimension et de forme adaptées au disque choisi. Des flasques adaptées protègent le disque et réduisent le risque de casse.
- N'utilisez jamais le disque usé d'un outil de plus grande taille. Les disques destinés aux outils plus grands ne sont pas conçus pour tourner à la vitesse plus élevée des petits outils et risquent de se briser.
- Le diamètre extérieur et l'épaisseur du disque doivent correspondre aux dimensions indiquées pour votre appareil. Des disques n'ayant pas les dimensions adéquates ne

- peuvent pas être convenablement protégés ou contrôlés.
 - Les disques et flasques doivent être parfaitement adaptés à l'arbre moteur de l'outil. Des disques qui ne s'adaptent pas parfaitement sur l'arbre ont une rotation irrégulière, vibrent et peuvent provoquer une perte de contrôle de l'appareil.
 - N'utilisez jamais un disque abîmé.
Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence d'éclats et de fissures sur les disques. En cas de chute de l'outil ou du disque, vérifiez si l'outil est endommagé ou remplacez le disque par un disque intact. Après avoir vérifié et monté le disque, tenez-vous, ainsi que toute autre personne, en dehors du plan du disque en rotation et faites fonctionner l'appareil pendant une minute à la vitesse maximale. Les disques défectueux cassent généralement pendant cet essai.
 - Portez des équipements de protection individuelle. Selon l'application, utilisez une protection faciale intégrale, un masque ou des lunettes de protection. Le port d'un masque antipoussière, d'une protection auditive, de gants de travail ou d'un tablier spécial peut également vous protéger des projections. Protégez vos yeux contre les projections de corps étrangers lors de différentes applications. Les masques antipoussière ou de protection respiratoire sont destinés à filtrer la poussière générée par l'application. L'exposition prolongée au bruit peut entraîner des lésions de l'ouïe.
 - Veillez à ce que les autres personnes restent à une distance de sécurité de votre zone de travail. Toute personne pénétrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection personnelle. Des éclats provenant de la pièce à travailler ou de disques cassés peuvent être projetés et causer des blessures, même en dehors de la zone de travail proprement dite.
 - Tenez toujours l'outil au niveau des poignées isolées dans la mesure où il y a un risque de contact avec des câbles électriques dissimulés ou avec le câble d'alimentation. Le contact avec une ligne sous tension peut également mettre des pièces métalliques sous tension et provoquer une électrocution.
 - Tenez le câble d'alimentation éloigné des pièces en mouvement. Si vous perdez le contrôle de l'appareil, le câble d'alimentation risque d'être sectionné ou pris dans l'appareil et votre main ou votre bras peut être happé par le disque en rotation. Ne posez jamais l'outil avant que le disque ne soit complètement arrêté. Le disque en rotation peut entrer en contact avec la surface, ce qui peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.
 - Ne laissez pas l'outil en fonctionnement pendant que vous le transportez. Vos vêtements peuvent être happés par le disque en rotation, qui risque de vous blesser. Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de l'appareil. Le ventilateur du moteur fait rentrer de la poussière dans le carter et une accumulation de poussière métallique peut engendrer des risques électriques.
 - N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux combustibles. Des étincelles peuvent enflammer ces matériaux.
- ## **Rebond et consignes de sécurité relatives au rebond**
- Le rebond est la brusque réaction résultant de l'accrochage ou du blocage d'un disque en rotation. Il entraîne l'arrêt soudain du disque. L'outil subit une violente accélération à l'endroit du blocage dans le sens contraire du sens de rotation du disque.
 - Lorsque le disque se bloque dans la pièce à travailler, la partie du disque enfonce dans la pièce peut se briser ou causer le rebond de l'outil. Le disque se déplace alors en direction de l'utilisateur ou dans le sens opposé, selon son sens de rotation à l'endroit du blocage. Le disque risque alors de casser.
 - Le rebond résulte d'une utilisation incorrecte ou inappropriée de l'outil. Il peut être évité en prenant les précautions suivantes:
 - Tenez fermement l'appareil et positionnez vos bras de manière à pouvoir amortir la puissance du rebond. Utilisez toujours la poignée auxiliaire de manière à pouvoir maîtriser le mieux possible les rebonds ou

forces de réaction éventuelles. L'utilisateur peut maîtriser les rebonds en prenant les précautions qui s'imposent.

- N'approchez jamais les mains d'un disque en rotation. Le disque peut se déplacer au-dessus de vos mains en cas de rebond.
- Évitez de vous placer devant ou derrière le disque en rotation. Le rebond entraîne l'outil dans la direction opposée à celle du déplacement du disque à l'endroit du blocage.
- Faites preuve d'une prudence particulière dans la zone des angles, des arêtes vives, etc. Évitez que le disque ne rebondisse ou ne se coince dans la pièce à travailler. Le disque en rotation a tendance à se coincer dans les angles ou sur les arêtes vives ou lorsqu'il bute sur quelque chose. Cela entraîne une perte de contrôle ou un rebond.
- N'utilisez pas de lame de scie à chaîne ou de lame dentée, ni de disque diamanté segmenté présentant des fentes de plus de 10 mm de large. De tels accessoires provoquent souvent un rebond ou une perte de contrôle de l'outil.
- Évitez tout blocage du disque et toute pression excessive. N'effectuez pas de coupes trop profondes. Toute surcharge du disque augmente les contraintes et les risques de blocage et ainsi les risques de rebond ou de bris du disque.
- Si le disque se bloque ou si vous interrompez votre travail, éteignez l'appareil et maintenez-le fermement jusqu'à l'arrêt complet du disque. Ne tentez jamais de débloquer un disque encore en rotation de la ligne de coupe afin d'éviter tout risque de rebond. Identifiez et éliminez la cause du blocage.
- Ne remettez pas l'outil en marche tant qu'il est coincé dans la pièce à travailler. Laissez toujours le disque atteindre sa pleine vitesse avant de reprendre le travail avec prudence. À défaut, le disque risque de se coincer, de sauter de la pièce et provoquer un rebond.
- Soutenez correctement les panneaux ou les pièces de grande taille afin de réduire les risques de rebond liés à un blocage du disque. Les panneaux de grande taille peuvent plier sous leur propre poids. Ils doivent être étayés des deux côtés du

disque, aussi bien à proximité de la ligne de coupe que le long des bords.

- Soyez particulièrement vigilant en cas de coupe plongeante dans une paroi ou un élément sans visibilité. Le disque peut entrer en contact avec des conduites de gaz, d'eau ou d'électricité, ou d'autres objets, provoquant un rebond.

Utilisation de disques à tronçonner

- Avertissement! Le fait de respirer ou de toucher les poussières dégagées par la découpe constitue un risque pour l'utilisateur comme pour les personnes à proximité. Évitez de travailler des matières nocives/toxiques telles que les peintures plombifères, certaines essences de bois et certains métaux. Utilisez un équipement d'extraction des poussières et portez des équipements de protection individuels, par exemple un masque à poussière.
- Portez toujours une protection auditive.
- Tenez toujours l'outil au niveau des poignées isolées dans la mesure où il y a un risque de contact avec le câble d'alimentation. Le fait d'endommager une ligne sous tension peut également mettre des pièces métalliques sous tension et provoquer une électrocution.

Utilisation de disques diamantés

Application

Utilisez les disques exclusivement pour tronçonner et non pour dégrossir ou ébarber! Utilisez les disques uniquement pour les matériaux indiqués et non pour d'autres matériaux ou matières premières.

Risque de blessure ! Tronçonner et refroidir!

Informations générales

Cet accessoire est fragile, c'est pourquoi il convient de l'utiliser avec une extrême vigilance. L'utilisation d'accessoires endommagés, mal fixés ou mal montés est dangereuse et peut provoquer de graves blessures.

Manipulation et stockage

Les disques doivent être traités et transportés avec soin. Les disques doivent être entreposés de manière à n'être exposés à aucune

détérioration mécanique et à aucune influence environnementale dommageable. Afin d'éviter toute détérioration, veuillez démonter le disque avant de transporter l'outil.

Sélection des disques et sécurité d'utilisation

Lisez les informations figurant sur l'étiquette du disque, les conditions d'utilisation, les consignes de sécurité et autres indications. Respectez le sens de rotation du disque tel qu'indiqué. En cas de doute sur le choix du disque, adressez-vous au fabricant ou à un commerçant spécialisé.

Respectez la vitesse de rotation du disque et celle de l'outil.

Avant utilisation

Les lames et disques doivent être soumis à un contrôle visuel avant chaque utilisation. N'utilisez jamais d'accessoires endommagés.

Sécurisez la pièce à travailler!

Montage/Remplacement

Montez les accessoires conformément au mode d'emploi et aux indications du fabricant de l'outil. Le montage des accessoires sera confié à des personnes compétentes pour ce faire. Après chaque montage, faites un test de fonctionnement sur une période suffisante pendant laquelle on ne dépassera pas la vitesse maximale de travail indiquée. Montez toujours les accessoires en veillant à ce qu'ils tournent librement.

Utilisation

- Conformez-vous aux indications du mode d'emploi de l'outil avec lequel vous utilisez le disque.
- Avant la mise en service, équipez l'outil des dispositifs de sécurité prévus. N'exécutez aucune opération sans assurer votre sécurité grâce à ces dispositifs.
- Utilisez un équipement de protection individuel correspondant au type d'outil et au type d'utilisation, par exemple protection des yeux et du visage, protection auditive, protection respiratoire, chaussures de sécurité, gants de protection et autres vêtements de protection.

- N'exécutez que les travaux pour lesquels l'accessoire est approprié (en respectant les restrictions d'utilisation, les consignes de sécurité et autres).
- Éteignez l'outil avant de le déposer sur l'établi ou sur le sol et attendez l'arrêt complet du disque.
- Pour le tronçonnage, introduisez le disque tout droit dans la fente de l'outil pour éviter tout blocage.
- Ne faites pas de mouvement de va-et-vient dans le matériau, mais progressez à un rythme normal.
- Travaillez uniquement à angle droit et linéairement afin d'éviter le risque de casse ou d'éclatement des segments.
- N'exercez pas de forte pression: le poids de l'outil suffit.
- Faites des pauses pour refroidir l'outil.
- Attention! L'accessoire devient brûlant pendant le fonctionnement. Ne le laissez qu'avec des gants de protection après l'avoir laissé refroidir.

2.4 Consignes de sécurité importantes pour les lasers

- En usage normal, le laser est sans danger.
- Toutefois, le fait de fixer le rayon durant plusieurs secondes peut occasionner des lésions (bénignes) aux yeux. Ne fixez jamais le faisceau laser.
- En cours de travail, ne dirigez pas le faisceau laser vers d'autres personnes ou des animaux. Tenez compte des surfaces réfléchissantes.
- L'utilisation de lunettes laser ne protège pas du rayon mais permet de mieux le distinguer.

Utilisation des lames

- Ne montez d'accessoire que lorsque vous maîtrisez leur manipulation.
- Respectez la vitesse de rotation maximale. La vitesse de rotation maximale indiquée sur l'accessoire ne doit pas être dépassée. Réduisez la vitesse de rotation lorsqu'indiqué.
- N'utilisez jamais d'accessoires présentant des fissures. Éliminez les accessoires présentant des fissures. N'effectuez jamais de réparation.

- Nettoyez les surfaces de montage en éliminant salissures, graisses, huile et eau.
- N'utilisez pas d'anneaux ni de douilles de réduction pour réduire les trous de montage des lames.
- Les anneaux de réduction fixes destinés à sécuriser les lames doivent avoir le même diamètre et au moins 1/3 du diamètre de coupe.
- Assurez-vous que les anneaux de réduction fixes soient parallèles.
- Maniez les lames avec précaution. Conservez-les si possible dans leur emballage d'origine ou dans une boîte spéciale. Portez des gants de protection pour pouvoir mieux saisir les lames et réduire le risque de blessure.
- Assurez-vous avant utilisation de la lame que tous les dispositifs de protection sont montés correctement.
- Avant la mise en service, assurez-vous que la lame correspond aux spécifications techniques de l'outil et est correctement montée.
- Utilisez la lame fournie exclusivement pour scier du bois, jamais du métal.

Autres risques

Même si vous utilisez cet outil conformément aux consignes données, il subsiste certains risques. Les dangers suivants peuvent se présenter, en lien entre autres avec le type de fabrication de l'outil:

- Préjudices pour la santé résultant des vibrations imposées à la main et au bras si l'on utilise l'appareil de manière prolongée, de manière non conforme et en l'absence d'un entretien correct.
Blessures et dégâts matériels provoqués par des accessoires mal fixés projetés hors de l'outil ou par celui-ci en raison d'un dommage soudain, de l'usure ou d'un montage incorrect.
- Des brûlures et des coupures si les accessoires sont touchés immédiatement après usage ou entrent en contact avec la peau.

Avertissement!

Cet appareil électrique produit un champ électromagnétique pendant son

fonctionnement. Ce champ magnétique peut, dans certaines conditions, influer sur certains implants médicaux actifs ou passifs.

Pour limiter le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant avant d'utiliser l'outil électrique.

Emploi conforme

Cet outil est conçu pour scier en ligne droite dans le bois, les matériaux analogues au bois et les matières plastiques.

Pour ce faire, vous pouvez utiliser la lame au carbure ou la lame HSS. La découpe de carreaux, de cartes de circuits imprimés et de plastiques renforcés de fibres de verre est possible avec des disques diamantés.

Remarque:

Utilisez exclusivement les accessoires fournis avec cet outil et décrits ci-dessous. Remplacez toujours ces accessoires par des articles similaires.

Tous les travaux doivent être exécutés à sec. L'outil doit impérativement être utilisé conformément à sa destination. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dégâts ou blessures de tous types résultant d'une telle utilisation non conforme.

Notez que nos appareils ne conviennent pas pour les applications professionnelles, artisanales ou industrielles. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil est utilisé dans un établissement artisanal, professionnel ou industriel ainsi que dans des activités équivalentes.



3. MONTAGE

Déballage

- Ouvrez l'emballage et retirez-en l'appareil.
- Retirez le matériel d'emballage.
- Retirez les protections d'emballage et de transport (le cas échéant).
- Vérifiez si la livraison est complète.
- Vérifiez si l'appareil et les accessoires n'ont pas subi de dommage pendant le transport.
- Conservez si possible l'emballage jusqu'à expiration du délai de garantie. Éliminer ensuite l'emballage de manière écologique en le confiant à un service de recyclage.

Avertissement!

L'outil et son emballage ne sont pas des jouets! Interdire aux enfants de jouer avec les sacs plastiques et autres petites pièces! Ils présentent des risques d'ingestion et de suffocation.



Contenu de la livraison

- Scie circulaire manuelle
- Mode d'emploi
- Lame HSS 80 dents
- Lame TCT 30 dents
- Lame diamantée
- Flexible d'aspiration 1,5 mètre
- Clé hexagonale

Montage et remplacement

d'accessoires

(III. 2, 3, 4)

Pour faciliter le remplacement d'accessoires, il est possible d'ouvrir complètement le carter de protection. Pour ce faire, enfoncez le bouton de verrouillage⁽¹⁸⁾ à l'aide de la clé hexagonale fournie. Le carter de protection est à présent complètement ouvert et la lame peut être aisément remplacée. Le micro-commutateur⁽¹⁹⁾ empêche que l'outil ne puisse être mis en marche carter ouvert. Une fois le carter fermé, l'outil pourra à nouveau être mis en marche.

- Enfoncez le blocage de l'arbre⁽¹⁴⁾ et tournez l'arbre jusqu'à immobilisation.
- Maintenez la touche de blocage⁽¹⁴⁾ enfoncée et desserrez la vis de blocage⁽³⁾ avec la clé hexagonale⁽¹⁶⁾ vers la droite et retirez-la.

- Si un accessoire⁽¹⁷⁾ est monté sur l'outil, retirez-le.
- Nettoyez le flasque et montez un nouvel accessoire.
- Tenez compte du sens de rotation (voir flèche sur le carter et sur l'accessoire)!
- Serrez la vis hexagonale vers la gauche et vérifiez si l'accessoire tourne librement.
- Avant d'actionner l'interrupteur de marche/arrêt, assurez-vous que l'accessoire est bien monté, que les pièces mobiles tournent librement et que la vis de blocage est bien serrée.

Attention! Ne laissez pas la clé hexagonale⁽¹⁶⁾ enfoncée dans la vis de blocage⁽³⁾.

Remarque: Après montage d'un accessoire, faites fonctionner l'outil à vide pendant une minute pour vous assurer que l'accessoire est correctement monté.

Aspiration des poussières et des copeaux (III. 5)

Attention!

Les opérations réalisées sur des couches de peinture contenant du plomb et sur certaines essences de bois peuvent dégager des poussières nocives ou toxiques. Elles représentent un danger aussi bien pour l'utilisateur que pour les personnes se trouvant à proximité. Protégez-vous à l'aide d'un équipement approprié et tenez les autres personnes éloignées de la zone de travail. Raccordez une installation d'aspiration ou un aspirateur à l'outil. Vous obtiendrez ainsi une aspiration optimale de la poussière et des copeaux.

Avantages: vous protégez tant l'appareil que votre santé. De plus, votre zone de travail reste propre et sûre.

- Branchez le flexible d'aspiration⁽¹³⁾ sur le raccord d'aspiration des poussières⁽¹⁰⁾.
- Veillez à ce que la surépaisseur à l'intérieur du petit côté du flexible⁽¹³⁾ corresponde à l'encoche sur le raccord d'aspiration⁽¹⁰⁾.
- Tournez le flexible vers la droite jusqu'à ce qu'il s'encliquette.
- Raccordez l'installation d'aspiration appropriée.

- Avant chaque utilisation, vérifiez si le couvercle(3a) est correctement posé sur l'adaptateur(3b).

Remarques

- Assurez-vous que l'aspirateur convient pour ce type d'utilisation. La plupart des aspirateurs à sec destinés à un usage domestique conviennent.
- L'aspiration des poussières est particulièrement indiquée lorsque plusieurs découpes sont exécutées les unes après les autres. Il faut alors interrompre moins souvent le travail pour nettoyer l'outil.
- Utilisez toujours un aspirateur si vous coupez des matériaux qui peuvent produire des poussières dangereuses. Cela vaut notamment aussi pour les bois durs, les panneaux MDF et les céramiques.

Réglage de la profondeur de coupe (III. 6)

- Desserrez la vis de réglage du limiteur(2).
- Réglez la profondeur de coupe sur l'échelle et serrez la vis de réglage(2).
- Pour le bois et le plastique, choisissez une profondeur de coupe légèrement supérieure à l'épaisseur du matériau.
- Pour assurer une meilleure qualité de coupe, on peut utiliser un support en bois. Le support sera toutefois endommagé.

Raccordement à l'alimentation électrique

Avant de brancher l'outil, vérifiez si les caractéristiques figurant sur la plaque signalétique correspondent aux caractéristiques de l'alimentation secteur. Débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant de procéder à des réglages sur l'outil.

Remarques

Attention!

- Débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant toute intervention sur l'outil.
- N'utilisez jamais d'accessoires défectueux ou présentant des fissures ou fêlures.
- N'utilisez aucun flasque ou écrou de flasque dont le diamètre de trou ne correspond pas à l'accessoire.

- Utilisez exclusivement des accessoires du même type que ceux livrés avec l'outil. Renseignez-vous dans un magasin spécialisé.

4. UTILISATION

Remarques générales

- Choisissez un accessoire adapté au matériau à découper.
- Vérifiez l'état et l'affûtage de l'accessoire utilisé.
- Tenez toujours fermement l'outil en mains.
- Ne forcez pas! Poussez l'outil doucement vers l'avant, avec régularité.
- Ne pas freiner l'accessoire à la main ou en exerçant une pression latérale sur celui-ci.
- Ne jamais bloquer le carter de protection(4), qui doit retrouver sa position initiale une fois les travaux achevés.
- Vérifiez le bon fonctionnement du carter de protection(4) avant toute utilisation de l'outil, après avoir débranché la fiche d'alimentation.
- Avant d'utiliser l'outil, vérifiez toujours le fonctionnement, le réglage et la fixation, le cas échéant, des équipements de sécurité tels que carter de protection(4), flasques et dispositifs de réglage.
- Il convient de raccorder un dispositif d'aspiration des poussières au niveau du raccord d'aspiration(10) à l'aide du flexible(13). Assurez-vous que le dispositif d'aspiration des poussières est correctement raccordé, selon les consignes données.

Marche/Arrêt (III. 1)

Mise en marche:

Pousser avec un doigt l'interrupteur de sécurité(1b) vers l'avant et actionner ensuite l'interrupteur marche/arrêt.

Arrêt:

Relâcher l'interrupteur marche/arrêt(1a).

Utilisation du laser (III. 7)

Le laser permet de scier avec davantage de précision

- a. soit le long d'un trait de coupe;

b. soit en dirigeant le faisceau laser vers un point fixe tracé sur la pièce à découper.

- Pour allumer le laser⑨, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt du laser⑪.
- Pour éteindre le laser⑨, appuyez à nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt du laser⑪.

Protection contre les surcharges

(III. 1)

L'outil est équipé d'une protection contre les surcharges. L'indicateur de surcharge⑯ indique l'état de fonctionnement de l'outil. L'indicateur de surcharge⑯ clignote: l'outil se rapproche de la limite de charge - réduire la vitesse de progression. L'indicateur de surcharge⑯ est allumé en continu: l'outil a subi une surcharge ou a été bloqué - le moteur est coupé. Éteignez l'outil et laissez-le refroidir avant de l'utiliser à nouveau.

Utilisation

Attention! Exécutez toujours d'abord une coupe d'essai dans une chute de matériau.

- Fixez fermement les petites pièces de bois avant de les découper. Ne les maintenez jamais à la main.
- Respectez impérativement les consignes de sécurité! Portez des lunettes de protection!
- Réglez la profondeur de coupe et la vitesse de rotation.
- Prenez l'appareil électrique en main et vérifiez que tous les orifices de ventilation sont bien dégagés.
- Mettez l'appareil électrique en marche et attendez quelques secondes jusqu'à ce que l'accessoire ait atteint la vitesse de rotation maximale.
- La chute de coupe doit se trouver du côté droit ou gauche de l'appareil électrique, de telle sorte que la partie large de la tablette d'appui repose sur toute sa surface.
- La plaque de base doit toujours reposer à plat sur la pièce à usiner.
- Posez le socle sur la pièce à découper jusqu'au repère⑥.
- Appuyez sur la touche de déverrouillage du carter⑫ et faites glisser ou enfoncez la lame de l'outil lentement dans la pièce à découper.

- Poussez l'outil vers l'avant à travers la pièce à découper. Jamais vers l'arrière!
- N'exercez pas une pression trop importante sur l'outil.
- Si vous coupez suivant une ligne tracée, guidez l'outil le long de l'entaille correspondante.
- Lorsque l'indicateur de surcharge clignote, réduisez la vitesse.
- Si l'outil s'arrête et que l'indicateur de surcharge⑯ est allumé en continu, la protection contre les surcharges électriques s'est déclenchée. Motifs: progression trop rapide ou obstacle dans la pièce à découper. Dans ce cas, éteignez l'outil et vérifiez la pièce à découper. Poursuivez en avançant moins rapidement.

Traits de coupe droits

Les guides de trait de coupe⑧ ménagés à l'avant et à l'arrière du carter de protection permettent de suivre facilement un trait de coupe. Pour un travail précis, il est nécessaire de déterminer le décalage entre le trait de scie et la ligne-repère en effectuant une coupe d'essai. La position idéale du trait de scie sera ensuite obtenue en décalant la ligne-repère vers la ligne de visée.

Découpe de pièces de grandes dimensions

Pour la découpe de pièces de grandes dimensions ou la découpe de chants droits:

- Fixez une latte de guidage sur la pièce à découper à l'aide de serre-joints.
- Glissez le socle de l'outil le long de la latte.

Coupes plongeantes (III. 1)

Remarque: Dans certains matériaux très durs, il est impossible de réaliser des coupes plongeantes.

- Posez le socle sur la pièce à découper. Positionnez le repère latéral arrière (6) à hauteur du début de la coupe.
- Mettez l'outil en marche et attendez deux secondes jusqu'à ce que la lame ait atteint sa vitesse de rotation maximale.
- Enfoncez l'outil lentement mais en exerçant une certaine pression. Poussez l'outil vers l'avant à travers la pièce à découper.
- Lorsque vous arrivez à la fin de la coupe, éteignez l'outil et retirez-le de la pièce.

Coupe de carrelage

- La pose d'un ruban adhésif ou de ruban isolant sur le carreau à découper facilite le travail et évite les rayures.

Après utilisation:

- Mettez l'outil à l'arrêt.
- Si l'outil ne doit plus être utilisé, retirez la fiche de la prise de courant.
- Laissez l'outil refroidir.
- Démontez les lames et accessoires.

5. ENTRETIEN

Attention!

Débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant toute intervention sur l'outil.

Nettoyage

- Les équipements de protection, les orifices de ventilation et le carter moteur doivent rester aussi propres que possible, sans poussière ni salissures. Nettoyez l'outil avec un chiffon propre ou en soufflant de l'air comprimé à faible pression.
- Nous recommandons de nettoyer l'outil immédiatement après chaque utilisation.
- Nettoyez régulièrement l'outil avec un chiffon humide et un détergent non agressif, de manière à ne pas attaquer les parties en plastique.
- Veillez à empêcher la pénétration d'eau à l'intérieur de l'outil.
- Si l'adaptateur est colmaté, déverrouillez et ôtez le couvercle. Après nettoyage, remettez couvercle et adaptateur en place.
- Nettoyez les lames immédiatement après utilisation. Sachez que les restes de colle ou de résine abîment les lames.
- Les lames sans couche de protection seront légèrement graissées avec une huile non acide en guise de protection anticorrosion. Toutefois, enlevez cette huile avant de commencer à travailler car elle risque de tacher le bois.
- Veillez à la propreté des orifices de ventilation.
- Ne nettoyez jamais les orifices de ventilation en y introduisant des objets pointus

ou une brosse métallique. Vous risquez d'endommager l'appareil.

Entretien

Balais de charbon

- Si les balais de charbon font trop d'étincelles, faites-les contrôler par un centre service agréé.

Défaillance mécanique

En cas de défaut électrique ou mécanique, faites réparer l'appareil par un centre de service agréé.

Mise au rebut

À l'issue de sa durée de vie, l'appareil doit être apporté à un point de collecte. Ne pas le jeter aux ordures ménagères.

6. RÉPARATIONS

Remplacement du cordon d'alimentation

Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par un centre de service agréé.

Transport

- Ne soulevez pas l'appareil en tirant sur le cordon.
- Pour éviter tout dommage, transportez l'appareil dans son emballage d'origine.
- Démontez tous les accessoires avant le transport.

Remisage

Conservez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sec, à l'abri du gel et de la lumière, non accessible aux enfants. La température de stockage optimale se situe entre 5°C et 30°C. Conservez l'appareil dans son emballage d'origine. Nettoyez l'appareil avant de la remiser.

7. PANNES ET

DÉFAILLANCES

Problème

L'appareil ne démarre pas lorsque vous actionnez l'interrupteur marche/arrêt.

Causes possibles

- La fiche n'est pas enfoncée dans la prise de courant.
- Le cordon est endommagé.
- Les balais de charbon sont usés.

Solutions possibles

- Vérifiez si le cordon est raccordé à une prise de courant correctement alimentée.
- Retirez la fiche de la prise de courant. Faites-la remplacer par une personne compétente.
- Faites remplacer les balais par une personne compétente.

Problème

La profondeur de coupe est inférieure au réglage.

Cause possible

- Il y a de la sciure sous le socle.

Solutions possibles

- Éliminez la sciure en secouant l'appareil. Pensez à raccorder un aspirateur pour aspirer la sciure.

Problème

La lame tourne fou ou glisse.

Cause possible

- La lame est mal montée.

Solution possibles

- Retirez la lame et montez-la comme expliqué ci-dessus.

Problème

La lame ne coupe pas en ligne droite.

Causes possibles

- La lame n'est plus affûtée.
- La lame n'est pas correctement montée.

- L'outil est mal conduit sur la pièce à découper.

Solutions possibles

- Montez une nouvelle lame.
- Vérifiez si la lame est correctement montée.
- Utilisez le guide latéral.

8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type	HS-85
Tension	230-240V ~ 50Hz
Classe de protection	Classe II
Puissance absorbée	600 W
Régime à vide	4000 min ⁻¹
Profondeur de coupe	max. 26 mm
Lame de scie	Ø 85 mm
Axe lame de scie	Ø 10 mm
Épaisseur lame de scie	1,4 mm /1,9 mm
Poids	1,86 kg
Niveau de pression acoustique	97,22 dB(A)
Facteur K	3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique	108,22 dB(A)
Facteur K	3 dB(A)



	TCT
Diamètre ext.	Ø 85 mm
Diamètre axe	Ø 10 mm
Épaisseur	1,4 mm
Nbre de dents/segments	30 ¹
Régime max.	5200 min ⁻¹

Groupe de matériaux à découper	HW
Application	Travaux de sciage
Matériaux	Bois dur, stratifié, parquet, plastique, métaux tendres

Application	Travaux de tronçonnage
Matériaux	Carreaux céramiques, cartes CI, plastiques renforcés de fibres, béton

		HSS
Diamètre ext.	Ø 85 mm	
Diamètre axe	Ø 10 mm	
Épaisseur	1,4 mm	
Nbre de dents/segments	80 ¹	
Régime max.	5200 min ⁻¹	
Groupe de matériaux à découper	HS	
Application	Travaux de sciage	
Matériaux	Bois, matériaux analogues au bois, plastiques	

Bruit et vibrations

Le bruit et les vibrations sont mesurés selon les normes EN 60745-1, EN 60745-2-5 et EN 67045-2-22.

Poignée

Vibrations dans la main et le bras, sciage bois

Valeur intensité vibratoire $a_{h,W}$: 3,635 m/s²
Facteur K = 1,5 m/s²

Vibrations dans la main et le bras, sciage métal

Valeur intensité vibratoire $a_{h,M}$: 3,586 m/s²
Facteur K = 1,5 m/s²

Vibrations dans la main et le bras, sciage carrelage

Valeur intensité vibratoire ah: 3,954 m/s²
Facteur K = 1,5 m/s²

Avertissement!

Portez une protection auditive et des vêtements de protection adaptés. La valeur d'intensité vibratoire indiquée est mesurée selon une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer des appareils entre eux. Cette valeur peut également être utilisée comme évaluation préliminaire de l'exposition.

Attention!

L'émission de vibrations indiquée a été déterminée au moyen d'une méthode de mesure normalisée et permet de comparer cet appareil à d'autres appareils. L'émission de vibrations indiquée peut également servir à l'estimation préalable du risque encouru. L'émission de vibrations effective durant l'utilisation de l'outil peut différer de l'émission de vibrations indiquée en fonction de l'utilisation de l'appareil. Selon le niveau de risque estimé dans des conditions réalistes, des mesures de protection appropriées

		DIAMANT
Diamètre ext.	Ø 85 mm	
Diamètre axe	Ø 10 mm	
Épaisseur	1,9 mm	
Nbre de dents/segments	6 ¹	
Vitesse de travail max.	25 m/s	
Régime max.	5600 min ⁻¹	

doivent être prises pour protéger l'utilisateur. (Respectez en outre les durées indiquées pour chaque cycle de fonctionnement, comme la durée de fonctionnement résiduel et la marche à vide de l'outil.)

Limitez au maximum la production de bruit et de vibrations!

- Utilisez uniquement des équipements en parfait état.
- Entretez et nettoyez régulièrement l'appareil.
- Adaptez votre méthode de travail à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Lorsque nécessaire, faites contrôler l'appareil.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

10. CONDITIONS DE GARANTIE

Ce produit a été vérifié avec le plus grand soin avant de quitter l'usine et bénéficie, pendant deux ans à compter de la date d'achat, d'une garantie de réparation gratuite en cas de défaillance due à un vice de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les dommages provoqués par l'usure normale, la surcharge ou la négligence.

Le ticket de caisse tient lieu de garantie. Le vendeur se réserve le droit de décliner toute responsabilité si des tiers ont effectué des réparations. Aucun dommage-intérêt ne pourra être réclamé en cas de dégât de la pièce à travailler ou de blessure de l'utilisateur.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Intergamma B.V. déclare par la présente que la scie circulaire HCZ-85 satisfait aux dispositions des directives 2006/42/CE (directive machines), 2014/35/UE (directive basse tension), 2014/30/UE (directive CEM), 2011/65/EC (RoHS) ainsi qu'aux normes EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-5: 2010, EN 60745-2-22: 2011, EN 55014-1: 2006+A1+A2, EN 55014-2: 1997+A1+A2, EN 61000-3-2: 2006+A1+A2 en EN 61000-3-3: 2008..

Leusden, mars 2016



F.H. Jautze

GAMMA Postbus 100, 3830 AC Leusden - NL
www.gamma.com

